

ВИДАВНИЦТВО  
**РАНОК**

С. І. Сотникова,  
Г. В. Гоголева

  
Інтернет-  
підтримка



# НІМЕЦЬКА МОВА

## DEUTSCH



**1**  
КЛАС

АУДІОСУПРОВІД  
+

УДК 811.112.2(075.2)  
С67

**Рекомендовано Міністерством освіти і науки України**  
(наказ Міністерства освіти і науки України від 06.07.2018 № 734)

Видано за рахунок державних коштів. Продаж заборонено.

Аудіосупровід розміщено на сайті: <https://lib.imzo.gov.ua>

Ілюстрації художниці *Тетяни Савіцької*

**Сотникова С. І.**

С67 Німецька мова : підруч. для 1 кл. закл. загальн. середн. освіт. (з аудіосупроводом) / С. І. Сотникова, Г. В. Гоголева. — Харків : Вид-во «Ранок», 2018. — 144 с. : іл.

**Sotnykova, Svitlana**

Deutsch : Lehrbuch für die 1. Klasse der allgemeinbildenden Schulen (mit Aufnahmen) / Svitlana Sotnykova, Ganna Gogolyeva. — Charkiw: Verlag «Ranok», 2018. — 144 Seiten.

ISBN 978-617-09-4416-0

**УДК 811.112.2(075.2)**



**Інтернет-підтримка**

Аудіосупровід, а також електронні матеріали до підручника розміщено на сайті [interactive.ranok.com.ua](http://interactive.ranok.com.ua)

ISBN 978-617-09-4416-0

© С. І. Сотникова, Г. В. Гоголева, 2018  
© Т. М. Савіцька, ілюстрації, 2018  
© ТОВ Видавництво «Ранок», 2018

## Привіт!

Ми — Тіна й Макс.

Ми допоможемо тобі у вивченні німецької.

Сподіваємося, тобі сподобається ця мова.

Бажаємо успіхів!



---

### Умовні позначки:



— вправа на сприймання на слух;



— парна робота;



— групова робота;



— вправа на зорове сприймання;



— вправа на письмо;



— ігрове завдання.

# INHALTSVERZEICHNIS

## LEKTION 1. Meine Freunde und ich • Я і мої друзі

Stunden 1—2.	Hallo! • Привіт!.....	6
Stunden 3—4.	Wie heißt du? • Як тебе звати?.....	9
Stunden 5—6.	Wer ist das? • Хто це?.....	12
Stunden 7—8.	Ja oder nein? • Так чи ні?.....	14
Stunden 9—10.	Wie viel? • Скільки?.....	17
Stunden 11—12.	Wie alt bist du? • Скільки тобі років?.....	19
Stunden 13—14.	Wiederholung • Повторення.....	21
Stunde 15.	Projekt «Wir rechnen gut» • Проект «Ми добре рахуємо».....	23
Stunde 16.	Projekt «Bekanntschaft» • Проект «Знайомство».....	24

## LEKTION 2. Das haben wir gern • Це ми любимо

Stunde 17.	Was ist das? • Що це?.....	26
Stunde 18.	Mein Lieblingsessen • Моя улюблена їжа.....	28
Stunde 19.	Was isst du gern? • Що ти любиш їсти?.....	30
Stunde 20.	Das machen wir gern • Це ми робимо залюбки.....	32
Stunden 21—22.	Wiederholung • Повторення.....	34
Stunde 23.	Projekt «Wir kochen gern» • Проект «Ми любимо куварити».....	36
Stunde 24.	Projekt «Puppentheater» • Проект «Ляльковий театр»...	37

## LEKTION 3. Feste und Traditionen • Свята й традиції

Stunde 25.	Geburtstag • День народження.....	38
Stunde 26.	Zum Geburtstag viel Glück! • З днем народження!...	40
Stunde 27.	Nikolaustag • День Святого Миколая.....	42
Stunde 28.	Neujahr • Новий рік.....	44
Stunden 29—30.	Wiederholung • Повторення.....	46
Stunde 31.	Projekt «Neujahrsgrüße» • Проект «Привітання з Новим роком».....	48
Stunde 32.	Projekt «Unser Tannenbaum» • Проект «Наша ялинка»...	49

## LEKTION 4. Meine Familie • Моя родина

Stunde 33.	Eltern und Großeltern • Батьки, бабуся й дідусь.....	50
Stunde 34.	Meine Familie • Моя родина.....	52
Stunde 35.	Wie heißen sie? • Як їх звати?.....	54
Stunde 36.	Kinder • Діти.....	56

<b>Stunde 37.</b>	Geschwister • Брати й сестри .....	58
<b>Stunde 38.</b>	Eine Familie • Одна родина .....	60
<b>Stunden 39—40.</b>	Wiederholung • Повторення .....	62
<b>Stunde 41.</b>	Projekt «Mein Stammbaum» • Проект «Моє родинне дерево» .....	64

### **LEKTION 5. Die Schule • Школа**

<b>Stunde 42.</b>	In der Stunde • На уроці .....	65
<b>Stunde 43.</b>	Wir lernen gut • Ми добре вчимось .....	67
<b>Stunde 44.</b>	In der Pause • На перерві .....	70
<b>Stunde 45.</b>	Mein Klassenzimmer • Моя класна кімната .....	72
<b>Stunde 46.</b>	Im Klassenzimmer • У класній кімнаті .....	74
<b>Stunde 47.</b>	Was liegt im Rucksack? • Що лежить у рюкзаку? .....	76
<b>Stunde 48.</b>	Meine Schulsachen • Мої шкільні речі .....	78
<b>Stunden 49—50.</b>	Wiederholung • Повторення .....	81
<b>Stunde 51.</b>	Projekt «Schule und ich» • Проект «Я і школа» .....	84

### **LEKTION 6. Die Freizeit • Дозвілля**

<b>Stunde 52.</b>	Nach der Schule • Після школи .....	85
<b>Stunde 53.</b>	Was machst du gern? • Що ти любиш робити? .....	88
<b>Stunde 54.</b>	Wir spielen • Ми граємося .....	90
<b>Stunde 55.</b>	Meine Lieblingsspielsachen • Мої улюблені іграшки ...	93
<b>Stunden 56—57.</b>	Wiederholung • Повторення .....	96
<b>Stunde 58.</b>	Projekt «Mein Spielzeug» • Проект «Мої іграшки» ....	100

### **LEKTION 7. Die Natur • Природа**

<b>Stunde 59.</b>	Tiere im Wald • Тварини в лісі .....	101
<b>Stunde 60.</b>	Im Zoo • У зоопарку .....	103
<b>Stunde 61.</b>	Liebe Tiere • Любі тварини .....	106
<b>Stunde 62.</b>	Mein Tier • Моя тваринка .....	109
<b>Stunden 63—64.</b>	Wiederholung • Повторення .....	112
<b>Stunde 65.</b>	Projekt «Tiere» • Проект «Тварини» .....	116

Wörterverzeichnis Deutsch-Ukrainisch • Німецько- український словник .....	118
Spiel- und Projektablauf • Пояснення до ігор і проектів .....	129
Transkription der Hörtexte • Тексти для аудіювання ...	135



1 Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



S. 135

2 Höre das Lied und sing mit. Прослухай пісеньку і проспівай.

3 Begrüße diese Menschen. Привітайся з цими людьми.



4) Höre zu und nummeriere die Bilder. Прослухай і пронумеруй малюнки.



5) Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.





6) Spielt Dialoge. Розіграйте діалоги.



7) Spiel «Begrüßung».  
Гра «Вітання».

Пояснення до гри  
дивись на с. 129



Я вже можу:

- зрозуміти слова привітання та прощання німецькою мовою;
- привітатися та попрощатися німецькою мовою з однолітком або дорослою людиною.

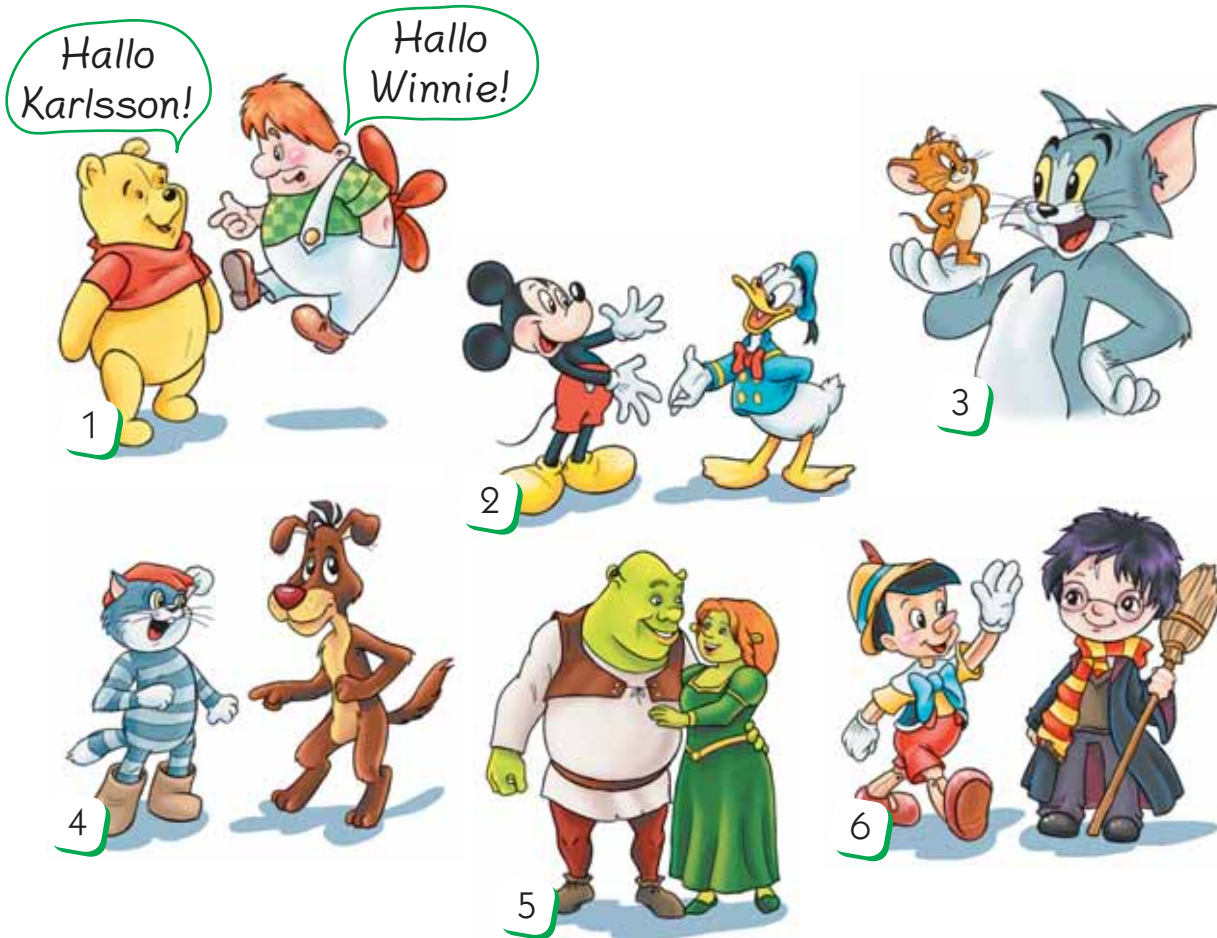




- 1) Höre das Lied und sing mit. Прослухай пісеньку і проспівай.



- 2) Begrüßung und Abschied. Spielt Dialoge. Вітання і прощання. Розіграйте діалоги.



- 3) Begrüßt. Привітайтеся.
- euren Lehrer/eure Lehrerin; зі своїм учителем/свою вчителькою;
  - einander; одне з одним;
  - die Helden eines Trickfilms. з героями мультфільму.





4

**Höre zu und stell dich vor.** Прослухай і назви своє ім'я.

Ich heiße Tina.  
Und wie heißt du?



Mein Name ist Max.  
Und wie heißt du?



5

**Bekannschaft. Spielt Dialoge zwischen den Helden in Übung 2.** Знайомство. Розіграйте діалоги між персонажами вправи 2.

Ich heiße Karlsson.  
Und wie heißt du?

Mein Name ist ... .



6

**Begrüßt und stellt euch vor.** Привітайтеся й назвіть свої імена.



Guten Tag!  
Ich heiße Martin  
Müller. Und wie  
heißt du?

7) Spiel «Bekanntschaft».  
Гра «Знайомство».

Пояснення до гри  
дивись на с. 129



Ich heiße  
Winnie-the-Pooh.  
Und wie heißt du?



Mein Name  
ist ... .



Я вже можу:

- запитати однолітка про ім'я;
- назвати своє ім'я;
- заспівати пісеньку про привітання й прощання.





1 Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



2 Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



3 Stell deinen Freund/deine Freundin vor. Представ свого товариша/свою подругу.

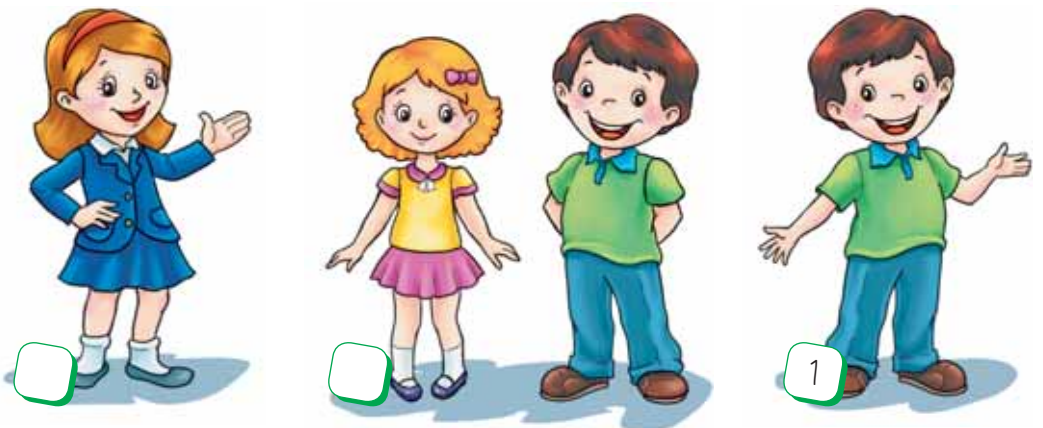
Das ist ...



4 Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



5 Höre die Dialoge und nummeriere die Bilder. Прослухай діалоги і пронумеруй малюнки.



6) **Stell diese Helden und Heldinnen vor.** Представ цих мультиплікаційних персонажів.



Das ist Scharik.  
Und das sind  
Tom und Jerry.  
...

7) **Spiel «Defektes Telefon».**  
Гра «Несправний телефон».

Пояснення до гри  
дивись на с. 129



Я вже можу:

- запитати, хто це;
- представити одну особу або кількох людей.





1) Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



Ist das Ina?

Ja, das ist Ina.



Ist das Nina?

Nein, das ist Tina.



S. 135

2) Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



3) Spielt Dialoge wie in Übung 2. Розіграйте діалоги, як у вправі 2.

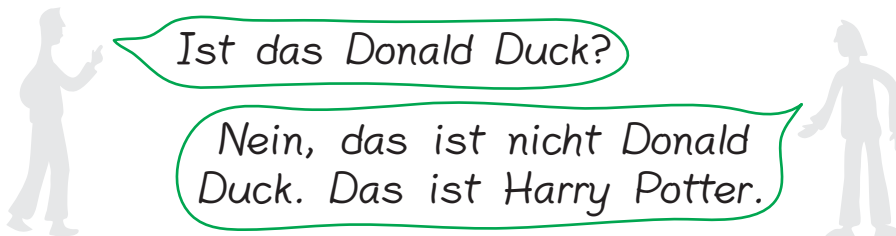
4) Höre die Dialoge und nummeriere die Bilder.  
 Прослухай діалоги й пронумеруй малюнки.



5) Höre den Dialog. Прослухай діалог.



6) Spielt weitere Dialoge. Розіграйте інші діалоги.





S. 136

7

**Spiel «Merke dir die Namen».**  
Гра «Запам'ятай імена».

Пояснення до гри  
дивись на с. 129



**A** Das sind Andrij, Ihor, Wlad,  
Tanja, Karina, Danylo.

**B** Ist das Wlad?

**A** Nein, das ist nicht Wlad.

**C** Sind das Ihor und Tanja?

**A** Nein, das sind nicht Ihor  
und Tanja. Das sind ...

**D** Ist das Andrij?

**A** Ja, das ist Andrij.

Я вже можу:

- запитувати про імена інших людей;
- давати ствердну або заперечну відповідь на запитання про імена людей.





- 1) Höre den Abzählreim und sprich nach. Прослухай і повтори лічилку.



1, 2,



3, 4,



- 2) Zähle. Порахуй.



- 3) Zähle von 1 bis 4 und dann von 4 bis 1. Порахуй від 1 до 4, а потім від 4 до 1.



- 4) Höre zu und zeige die Zahlen. Слухай і показуй цифри.



1

2

3

4

- 5** Zähle die Kinder und denke dir ihre Namen aus.  
Порахуй дітей і вигадай їхні імена.



- 6** Spielt Dialoge, stell die Kinder in Übung 5 vor.  
Розіграйте діалоги, представте дітей із вправи 5.

**A**

Wer ist das?

**B**

Das ist ... .



- 7** Spiel «Zahlen».  
Гра «Цифри».

Пояснення до гри  
дивись на с. 129

1

2

3

4

Я вже можу:

- рахувати до 4 у прямому й зворотному порядку;
- називати цифри від 1 до 4 німецькою й розрізняти їх на слух.



1) Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

2) Höre den Abzählreim und sprich nach. Прослухай і повтори лічилку.



1, 2,  3, 4,



5, 6,  7, 8, 

9, 10, 

3) Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



Wie alt bist du?



Ich bin 6 Jahre alt.



S. 136



**4** Hörst und spielst die Dialoge. Прослушайте й розіграйте діалоги.



Lukas, 6; Kim, 7



Nina, 8; Maja, 5

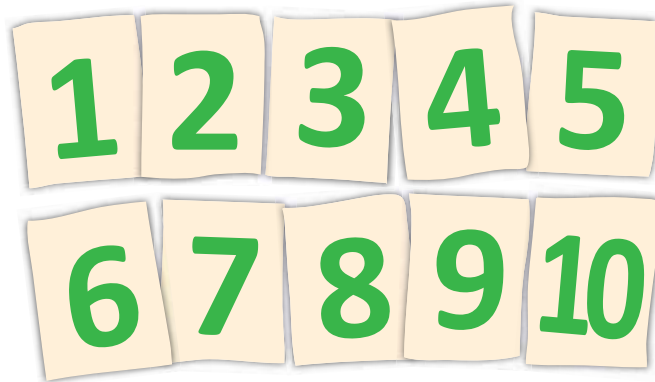


**5** Spielt Dialoge und nennt euer Alter. Розіграйте діалоги й назвіть свій вік.



**6** Spiel «Wie alt bist du?».  
Гра «Скільки тобі років?».

Пояснення до гри  
дивись на с. 129



Wie alt bist du?

Ich bin ...



Я вже можу:

- рахувати до 10;
- запитувати про вік і називати свій вік;
- розповісти лічилку німецькою.



**Wir wiederholen**

**1)** Höre den Reim und sprich nach. Прослухай і повтори римування.



**2)** Wer ist auf den Bildern? Spielt Dialoge. Хто зображений на малюнках? Розіграйте діалоги.



**3)** Nenne die Zahlen und ordne sie dann von 1 bis 10. Назви цифри й упорядкуй їх потім від 1 до 10.

1 4 10 9 6  
7 3 5 2 8

### Wir sprechen

- 4) Denke dir die Namen der Kinder aus und erzähle dann, wie alt sie sind. Вигадай імена дітей і потім розкажи, скільки їм років.



9

7

8

6

### Wir spielen



- 5) Spiel «Zug».  
Gra «Потяг».

Пояснення до гри  
дивись на с. 129



- 1) Bastelt die Zahlen von 1 bis 10 und die Zeichen «+», «-» und «=».** Змайструйте цифри від 1 до 10 й знаки «+», «-» і «=».

Пояснення до проекту дивись на с. 129



Malt!



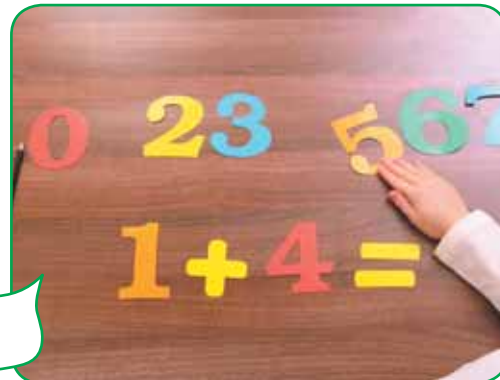
Schneidet aus!



Fertig!



- 2) Hört zu und zeigt die Lösungen.** Слушайте й покажуйте правильні відповіді.



$$1 + 4 = ?$$



S. 136

- 3) Macht die Aufgaben füreinander und löst sie.** Складайте одне для одного завдання й розв'яжуйте їх.



**1** Bastle eine Fingerpuppe.  
Змайструй пальчикову ляльку.

Пояснення до проекту дивись на с. 129





2) **Hört und spielt den Dialog.** Прослушайте й розіграйте діалог.



Hallo!

Hallo!

Wie heißt du?

Ich heiße Minnie Mouse.  
Und wie heißt du?

Ich heiße Mickey Mouse.

Wie alt bist du, Mickey?

Ich bin 7. Und du?

Ich bin 6 Jahre alt.

Tschüs!

Tschüs!

3) **Spielt mit euren Fingerpuppen und macht Bekanntschaft.** Пограйтеся вашими ляльками й розіграйте знайомство.



A Hallo!

Hallo! BC

A Wie heißt du?

B Ich heiße ...

C Und ich heiße ...

A ...



**1** Höre den Reim und sprich nach. Прослухай і повтори римування.



**2** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



**3** Zeigt auf die Bilder und spielt Dialoge. Покажите на малюнки й розіграйте діалоги.



**4** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



**5** Spielt Dialoge wie in Übung 4. Розіграйте діалоги, як у вправі 4.



**6** Spiel «Das stimmt nicht!».  
Гра «Це не так!».

Пояснення до гри  
дивись на с. 130



Was ist das? Ist das eine Ananas?

Nein, das stimmt nicht.  
Das ist keine Ananas.  
Das ist eine Banane.



Я вже можу:

- запитати, що це, й дати ствердну або заперечну відповідь на таке запитання;
- назвати деякі предмети німецькою.





**1** Höre den Abzählreim und sprich nach. Прослухай і повтори лічилку.



**2** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



**3** Höre zu und verbinde richtig. Прослухай і з'єднай правильно.



**4** Was isst und trinkst du gern? Erzähle. Розкажи, що ти любиш їсти й пити.

Ich esse gern ...  
Ich trinke gern ...



**5** Welche ukrainischen Gerichte esst ihr gern? Sprecht in Gruppen. Які українські страви ви любите їсти? Поговоріть у групах.



Ich esse gern Warenyky.



**6** Memory-Spiel «Essen». Гра на запам'ятовування «їжа».

Пояснення до гри дивись на с. 130



S. 137



Я вже можу:

- назвати деякі продукти харчування й напої німецькою;
- сказати, що я люблю їсти й пити;
- розповісти лічилку німецькою.





**1** Höre das Lied und sing mit. Прослухай пісеньку і проспівай.



**2** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



1



2



3



4



5



6



**3** Sieh dir die Bilder an und höre zu. Розглянь малюнки й прослухай.

4 Höre zu und antworte auf die Fragen. Прослухай і дай відповіді на запитання.



5 Spiel «Lieblingessen». Гра «Улюблена їжа».

Пояснення до гри дивись на с. 130



Я вже можу:

- сказати, що я люблю їсти й пити, а що ні;
- запитати іншу людину, що вона охоче їсть і п'є;
- співати пісеньку про обід.



**1** Höre den Reim und sprich nach. Прослухай і повтори римування.



**2** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



**3** Höre zu und finde Bilder zu den Dialogen in Übung 2. Прослухай і знайди у вправі 2 малюнки до діалогів.



**4** Denkt euch die Namen der Kinder aus und spielt Dialoge wie in Übung 3. Вигадайте імена дітей і розіграйте діалоги, як у вправі 3.



**5** Was macht ihr gern? Sprecht in Gruppen. Що ви охоче робите? Поговоріть у групах.



Was machst du gern, Lina?

Ich tanze gern.



Я вже можу:

- назвати деякі дії на дозвіллі;
- сказати, що я люблю робити;
- запитати іншу людину, що вона залюбки робить;
- розповісти віршик про дозвілля.



**Wir wiederholen**

**1** Was ist auf den Bildern? Erzähle. Розкажи, що зображено на малюнках.



S. 138

**2** Höre zu und antworte.  
Прослухай і дай відповіді.

**a****b**

Wir sprechen

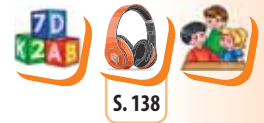
- 3** Was macht ihr gern? Spielt Dialoge und zeigt auf die Bilder. Що ви робите залюбки? Розіграйте діалоги й показуйте на малюнки.



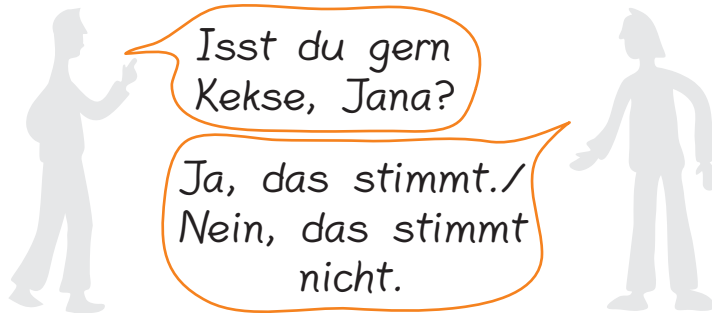
Wir spielen

- 4** Spiel «Das essen wir gern».  
Гра «Це ми їмо залюбки».

Пояснення до гри  
дивись на с. 130



S. 138



- 5** Ballspiel «Essbar oder nicht?».  
Гра з м'ячем «Їстівне-неїстівне».

Пояснення до гри  
дивись на с. 130



Bonbon





**1** Macht eine Obsttorte.  
Приготуйте фруктовий торт.

Пояснення до проекту дивись на с. 130



Wascht das Obst!



Schneidet in Scheiben!



Schält und schneidet in Stücke!



Legt schichtweise!



Gießt über die Torte!



Dekoriert!



**2** Esst und kommentiert. Їжте й коментуйте.

Da ist ein Apfel.  
Ich esse gern  
Obsttorte mit  
Apfel.



Da ist eine  
Banane. Ich esse  
gern Obsttorte  
mit Banane.



- 1** Bastelt eure Fingerpuppen.  
Змайструйте для себе пальчикові ляльки.

Пояснення до проекту дивись на с. 130



- 2** Hört das Beispiel und spielt Dialoge.  
Прослушайте приклад і розіграйте діалоги.

- 3** Macht ein Puppentheater: Zeigt und erzählt, was ihr gerne macht.  
Влаштуйте ляльковий театр: показуйте й розкажуйте, що ви охоче робите.



1) **Nenne das Fest.** Назви свято.



2) **Höre zu und sprich nach.**  
Прослухай і повтори.



3) **Höre zu und nummeriere die Bilder.** Прослухай і пронумеруй фотографії.



4) Erzählt über die Helden und Heldinnen wie in Übung 3. Розкажіть про мультиплікаційних персонажів, як у вправі 3.



5) Spiel «Wer hat Geburtstag?».  
Гра «У кого день народження?».

Пояснення до гри дивись на с. 131



Katja hat Geburtstag. Sie ist vier Jahre alt.

Я вже можу:

- розрізняти на слух імена дітей;
- розуміти вислови про вік дітей;
- назвати ім'я й вік дитини, що святкує день народження.





- 1** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.
- 2** Denke dir die Namen der Kinder aus und sprich sie an. Вигадай імена дітей і звернись до них.



- 3** Höre das Lied und sing mit. Прослухай пісеньку і проспівай.



- 4** Singt und gebraucht die Namen eurer Mitschüler/innen. Співайте, вживаючи імена однокласників/однокласниць.



5) **Beglückwünscht die Heldinnen und Helden zum Geburtstag.** Привітайте мультиплікаційних персонажів із днем народження.



Liebe  
Fiona, zum  
Geburtstag  
viel Glück!



6) **Spiel «Geburtstagsglückwünsche».**  
Гра «Вітання з днем народження».

Пояснення до гри  
дивись на с. 131



Inna hat  
Geburtstag.

Zum Geburtstag  
viel Glück!



Я вже можу:

- зрозуміти привітання з днем народження;
- звернутися з привітанням до іншої людини;
- заспівати пісню-вітання до дня народження.





S. 139

- 1 Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.
- 2 Nenne die Feste. Назви свята.



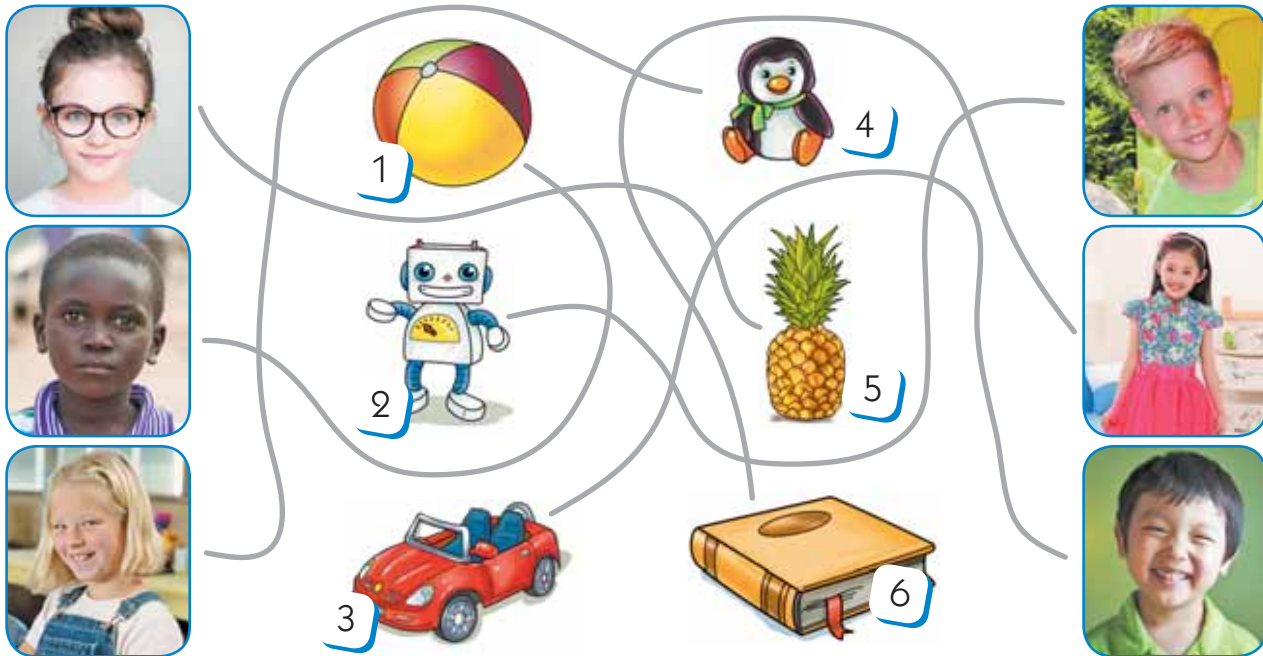
- 3 Nenne den Namen des Mannes. Назви ім'я чоловіка.



S. 139

- 4 Höre das Gedicht und sprich nach. Прослухай вірш і повтори його.

**5) Geschenke von Nikolaus. Höre zu und sprich nach.** Подарунки від святого Миколая. Прослухай і повтори.



**6) Höre zu und nenne die Namen der Kinder in Übung 5.** Прослухай і назви імена дітей із вправи 5.



**7) Spiel «Geschenke von Nikolaus».** Гра «Подарунки від святого Миколая».

Пояснення до гри дивись на с. 131



Das Auto ist für Max.



Я вже можу:

- розповісти вірш про святого Миколая;
- назвати подарунки до дня Святого Миколая;
- розповісти, для кого святий Миколай приніс подарунки.





- 1** Höre das Lied und sing mit. Прослухай пісеньку і проспівай.



- 2** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



- 3** Höre zu, sprich nach und nummeriere die Bilder. Прослухай, повтори й пронумеруй фотографії.



- 4** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



Liebe Jana,  
alles Gute im  
neuen Jahr!  
Leon



Lieber Leon,  
alles Gute im  
neuen Jahr!  
Jana

**5** Beglückwünscht einander zum neuen Jahr wie in Übung 4. Привітайте одне одного з Новим роком, як у вправі 4.



**6** Ballspiel «Neujahrsglückwünsche». Гра з м'ячем «Новорічні вітання».

Пояснення до гри  
дивись на с. 131



Liebe Jana, alles Gute  
im neuen Jahr!



Danke!

Я вже можу:

- називати деякі новорічні символи;
- співати новорічну пісеньку;
- вітати з Новим роком.



## Wir wiederholen

- 1) **Nenne die Feste auf Deutsch.** Назви свята німецькою.



- 2) **Singt ein Lied oder sagt ein Gedicht zu einem der Feste in Übung 1 auf.** Заспівайте пісеньку або продекламуйте віршик до одного зі свят із вправи 1.

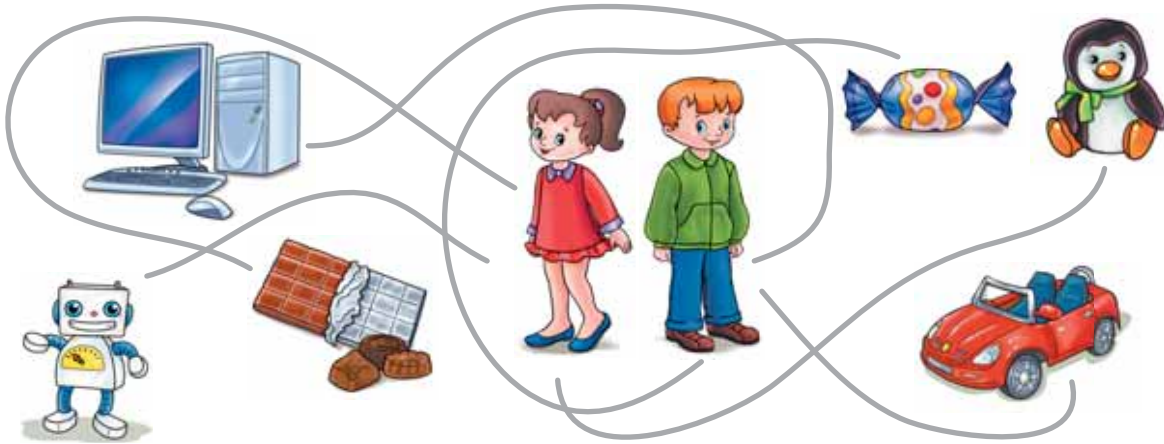


- 3) **Höre zu und nummeriere die Bilder.** Прослухай і пронумеруй малюнки.



Wir sprechen

- 4) Erzähle über die Geschenke für Tina und Max.  
Розкажи про подарунки для Тіни й Макса.



- 5) Beglückwünsche Tina und Max zum neuen Jahr.  
Привітай Тіну й Макса з Новим роком.

Wir spielen

- 6) Spiel «Tic-Tac-Toe».  
Гра «Хрестики-нулики».

Пояснення до гри  
дивись на с. 131



**1** Bastle ein Tier mit dem Lutscher. Змайструй тваринку з льодяником на паличці.

Пояснення до проекту дивись на с. 131



**2** Beglückwünscht einander zu Neujahr und schenkt dabei eure Lutscher. Привітайте одне одного з Новим роком і подаруйте ваші льодяники.

Lieber Bohdan,  
alles Gute  
im neuen Jahr!





- 1** Bastelt einen Tannenbaum.  
Змайструйте новорічну ялинку.

Пояснення до проекту дивись на с. 131



- 2** Präsentiert eure Arbeiten und bestimmt die besten. Зробіть презентацію ваших робіт і визначте найкращі.





**1** Höre den Reim und sprich nach. Прослухай і повтори римування.



**2** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



Mama



Papa



Oma



Opa



Ommo



**3** Schreibe. Напиши.

Aa	Mm	Oo	Pp
----	----	----	----



**4** Lies vor und schreibe die Wörter. Прочитай уголос і напиши слова.

**Ma-ma, Pa-pa, Opa, Oma, Om-mo**



**5** Höre zu und zeige die Personen auf den Bildern. Прослухай і покажи людей на малюнках.



6) Höre das Beispiel und erzähle. Прослухай приклад і розкажи.



Ama

Mama, Papa,  
Oma, Opa



Mao

Papa, Oma



Moa

Mama, Papa,  
Opa

7) Spiel «Wir bilden Wörter».  
Гра «Ми складаємо слова».

Пояснення до гри  
дивись на с. 132



Momo

Я вже можу:



- називати деяких членів родини німецькою;
- писати літери «Аа», «Мм», «Оо» й «Рр» й читати слова з цими літерами;
- розповісти римування про маму.



**1** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



**2** Höre zu und sprich nach.  
Прослухай і повтори.



meine Oma Nina



mein Opa Noan



meine Mama



mein Papa



meine Oma Emma



**3** Schreibe. Напиши.

E	e	I	i	N	n	ei
---	---	---	---	---	---	----



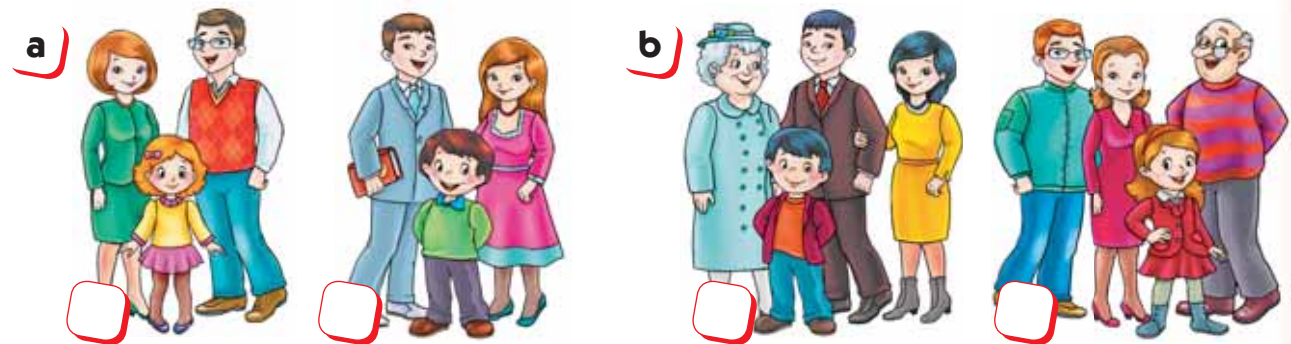
**4** Lies vor und schreibe die Wörter. Прочитай  
уголос і напиши слова.

**Ni-na, Em-ma, No-an, mein, mei-ne**

5) **Sieh dir den Stammbaum an, höre zu und sprich nach.** Розглянь родинне дерево, прослухай і повтори.



6) **Höre zu und kreuze die Bilder an.** Прослухай і познач хрестиком відповідні малюнки.



7) **Male deinen Stammbaum und erzähle.** Намалюй своє родинне дерево й розкажи.

Я вже можу:



- називати своїх найближчих рідних;
- писати літери «Ее», «Іі», «Nn» і буквосполучення «еі» і читати слова з цими літерами;
- вживати в реченнях займенник «mein/meine».



S. 140

**1** Höre das Lied und sing mit. Прослухай пісеньку і проспівай.



S. 140

**2** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



Lina



Jonan



Milena



Elija



Jana



Ben



**3** Schreibe. Напиши.

Bb	Jj	Ll
----	----	----



**4** Lies vor und schreibe die Namen. Прочитай уголос і напиши імена.

**Ben, Li-na, Ja-na, Mi-le-na, Jo-nan, Eli-ja**



S. 140

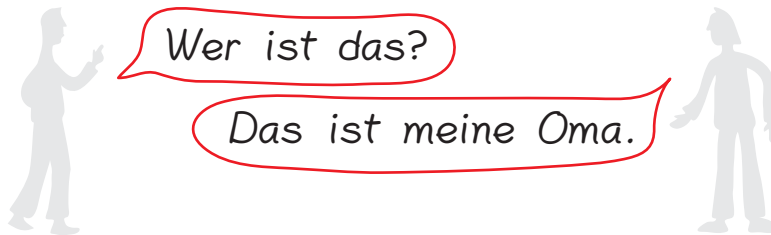
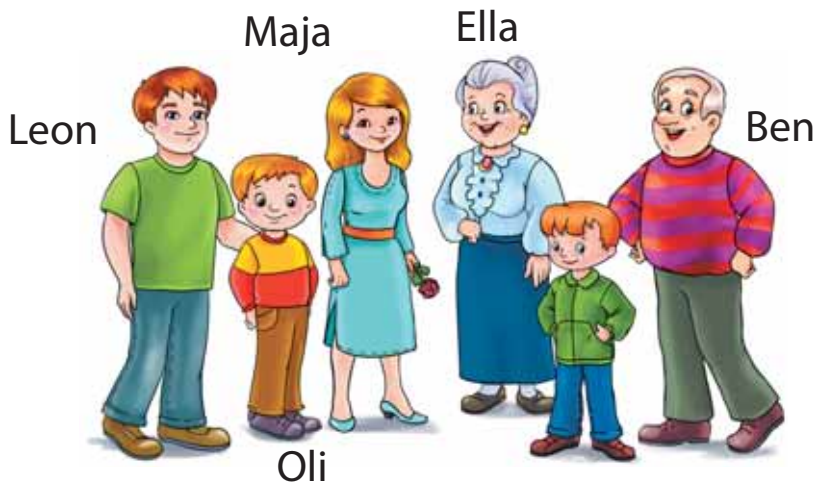


**5** Hört und spielt den Dialog. Прослушайте й розіграйте діалог.





6) **Spielt einen Dialog über Max' Familie.** Розіграйте діалог про родину Макса.



7) **Spiel «Meine Familie».**  
Гра «Моя родина».

Пояснення до гри  
дивись на с. 132



Я вже можу:



- розпитувати однолітка про його родину;
- співати пісеньку про родину;
- писати літери «Bb», «Jj» і «Ll» і читати слова з ними;
- вживати в реченні займенник «dein/deine».



**1** Höre das Lied und sing mit. Прослухай пісеньку і проспівай.



**2** a) Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



Tina



Angela



Otto



Tobi



b) Singt das Lied noch einmal, gebraucht die Namen dieser Kinder. Заспівайте пісеньку ще раз, підставляючи імена цих дітей.



**3** Schreibe. Напиши.

Gg	Tt	Uu
----	----	----



**4** Lest die Namen, hört zu und spielt Dialoge. Прочитайте імена, прослушайте й розіграйте діалоги.



Gabi, 6



Talu, 8



Gitta, 7



Uli, 5



5) Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.

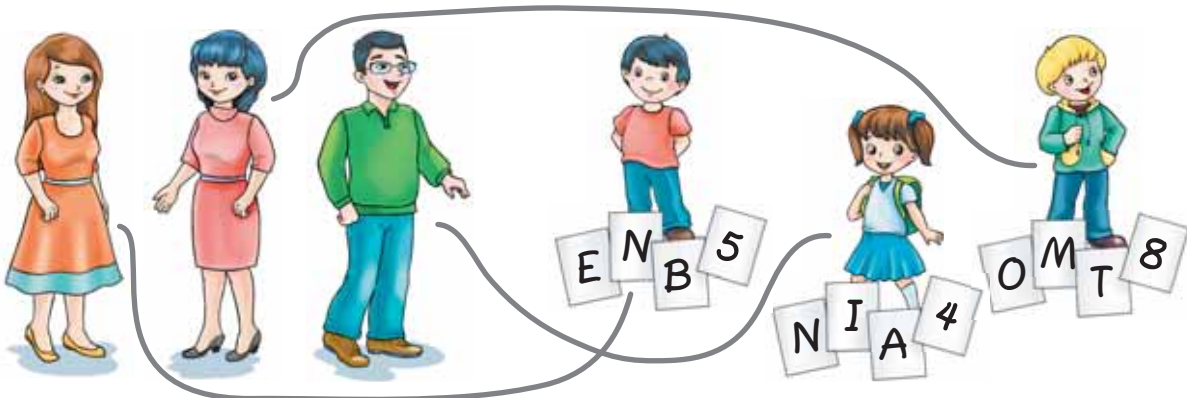


Ben, 10



Ina, 6

6) Bilde Namen und erzähle über die Kinder wie in Übung 5. Склади імена й розкажи про дітей, як у вправі 5.



Я вже можу:



- розпитувати однолітка про його ім'я та вік;
- давати заперечні відповіді на запитання;
- розповідати про дітей, називаючи їхнє ім'я й вік;
- писати літери «Gg», «Tt» і «Uu» й читати слова з ними;
- співати пісеньку про ім'я.



1) Höre das Gedicht und sprich nach. Прослухай вірш і повтори його.



2) Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.

Renate



Daniel

Dina



Carola

Karin



Carl



3) Schreibe. Напиши.

Cc	Dd	Kk	Rr
----	----	----	----



4) Lies vor und schreibe die Namen. Прочитай уголос і напиши імена.

Re-na-te, Da-ni-el, Ka-rin,  
Carl, Ca-ro-la



5) a) Höre zu und sprich nach. Zeige die Kinder in Übung 2. Прослухай і повтори. Покажи дітей на малюнках у вправі 2.



b) Spielt Dialoge. Розіграйте діалоги.

- 6) Sprecht über eure Geschwister wie in Übung 5a. Поговоріть про ваших братів і сестер, як у вправі 5a.



**A** Wer ist das?

**B** Das ist mein Bruder/  
meine Schwester.

**C** Wie heißt er/sie?

**B** Er/Sie heißt ... .

**D** Wie alt ist er/sie?

**B** Er/Sie ist ... .

- 7) Spiel «Geschwister».  
Гра «Брати й сестри».

Пояснення до гри  
дивись на с. 132



Я вже можу:

- запитувати в однолітка про його братів і сестер;
- розповідати про своїх братів і сестер;
- писати літери «Cc», «Dd», «Kk» і «Rr» і читати слова з ними.





**1** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



Isabel



Fred



Eva



Viktor



Sabine



Sven



Fiona



**2** Schreibe. Напиши.

	Ff	Ss	Vv
--	----	----	----



**3** Lies vor und schreibe die Namen. Прочитай  
уголос і напиши імена.

**Fri-da, Ve-ro-ni-ka, Se-bas-ti-an,  
San-dra, Finn**

**4** Höre zu und finde die Personen auf den Bildern.  
 Прослухай і знайди людей на малюнках.



Ich bin Tim. Das ist mein Vater. Und das ist meine Mutter. Das sind meine Oma und mein Opa. Und das ist mein Bruder. Er ist 10.

Ich bin Veronika. Das ist meine Mutter. Das ist mein Vater. Und das sind mein Opa und meine Oma. Mein Bruder ist 4.

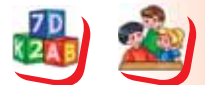
**5** Erzählt über eure Familien wie in Übung 4.  
 Розкажіть про ваші родини, як у вправі 4.



*Ich bin ... . Das ist mein/meine ... .*

**6** Spiel «Wir bilden Sätze».  
 Гра «Ми будуюмо речення».

Пояснення до гри  
 дивись на с. 132



DAS IST

MEINE

OMA

MARTA.

Я вже можу:



- писати літери «Ff», «Ss», «Vv» й читати слова з ними;
- вживати в реченнях займенник «mein/meine»;
- складати зі слів невеличкі речення про родину;
- розповідати про свою родину.

Wir wiederholen



1) Höre den Abzählreim und sprich nach. Прослухай і повтори лічилку.



1, 2, 3,  
du bist frei.

4, 5, 6,  
du bist 'ne Hex'.

7, 8, 9,  
du musst's sein.



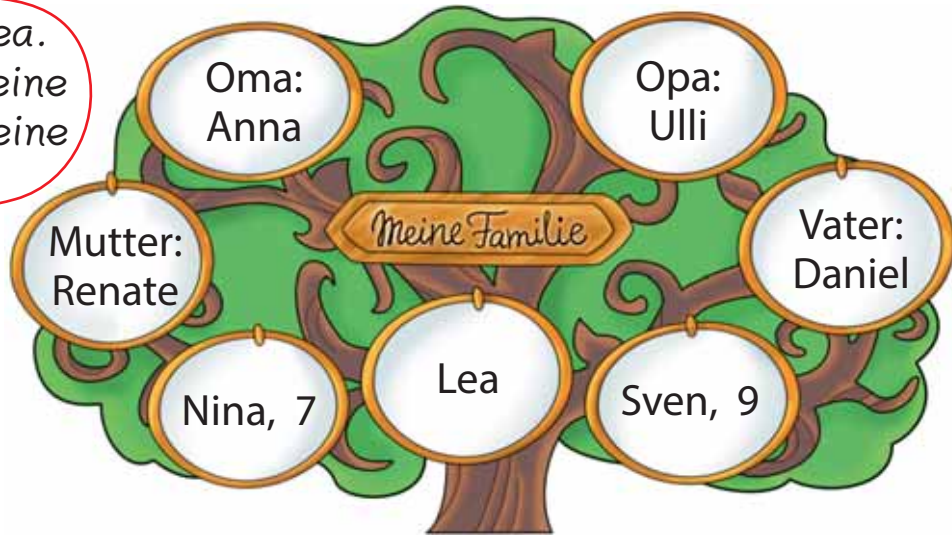
2) Finde 7 Wörter und schreibe sie. Знайди 7 слів і напиши їх.

D	B	V	N	E	I
H	R	A	S	L	E
M	U	T	T	E	R
A	D	E	O	M	A
M	E	R	P	D	S
A	R	P	A	P	A

Wir sprechen

3) Erzähle über die Familie von Lea. Розкажи про родину Леї.

Ich bin Lea.  
Das ist meine Familie. Meine Oma...



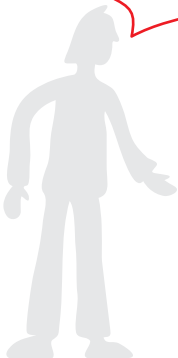
Wir spielen

4) Spiel «Wessen Familie ist das?».  
Гра «Чия це родина?».

Пояснення до гри дивись на с. 132



Das ist meine Familie. Das sind mein/meine...



**1) Bastle deinen Stammbaum.**  
Змайструй своє родинне дерево.

Пояснення до проекту дивись на с. 132



Bringe Fotos!



Male einen Baum und schneide ihn aus!



Schneide die Porträts aus!



Klebe die Fotos auf!



Schreibe die Namen!



Fertig!



S. 141

**2) Höre zu und antworte. Zeige auf die Porträts deiner Verwandten.** Слухай і відповідай, показуючи на портрети своїх рідних.<sup>1</sup>

Das ist meine familie. Das ist mein/meine ...



**3) Präsentiert eure Projekte und erzählt über eure Familien.** Зробіть презентацію ваших проектів і розкажіть про ваші родини.



<sup>1</sup> Для кожної дитини слід дібрати відповідні запитання.



1) **Höre den Reim und sprich nach.** Прослухай і повтори римування.



2) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.



Tim und Hanna schreiben.



Steffi und Hans lesen.



Michael und Pia singen.



Lene und Sascha turnen.



Dascha und Jens malen.



Heiko, Rita und Nico rechnen.

3) **Schreibe.** Напиши.



	Hh	ch	sch	st
--	----	----	-----	----



4

Höre zu, dann lies vor und schreibe. Прослухай, потім прочитай уголос і напиши.

Schu-le, schrei-ben, Ma-scha  
Stun-den, Ste-fan  
ich, rech-nen, Jo-a-chim



5

Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.

6

Was machen Tina und Max? Erzähle. Розкажи, що роблять Тіна й Макс.



7

Spiel «Das machen wir in der Stunde».  
Гра «Це ми робимо на уроці».



Пояснення до гри дивись на с. 132

Я вже можу:

- називати німецькою різні види діяльності на уроці;
- писати букву «Hh» і буквосполучення «ch», «sch», «st» й читати слова з ними;
- розповісти віршик про школу.



1) Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



der Lehrer

der Schüler

grüßen

lernen

2) Höre zu und merke dir die Formen. Прослухай і запам'ятай.



- 1) der Lehrer — die Lehrer**in**
- 2) der Schüler — die Schüler**in**
- 3) der Schüler — die Schüler

3) Finde «Üü» und «ß» auf dem Bild und zähle sie. Dann schreibe. Знайди на малюнку літери «Üü» й «ß» і порахуй їх. Потім напиши.



Ü	ü	ß



4

Lies vor und schreibe die Wörter. Прочитай уголос і напиши слова.

Leh-**rer**, Leh-**re**-rin, Schü-**ler**,  
Schü-**le**-rin, grü-**ßen**, hei-**ßen**



5

Lies und ersetze die Bilder durch passende Wörter. Прочитай, замінюючи малюнки словами.

1) Das ist ein . Er ist gut.

2) Das ist ein . Er heißt Jürgen.

3) Die  lesen und schreiben. Sie lernen gut.

4) Die  grüßen die .

5) Eine  malt gut. Sie heißt Ülke.



6

Hört und spielt den Dialog.

Прослушайте й розіграйте діалог.

**Betül:** Hallo! Wie heißt du?

**Anton:** Hallo! Ich heiße Anton.  
Und wie heißt du?

**Betül:** Ich heiße Betül. Lernst  
du gut, Anton?

**Anton:** Ja, ich lerne gut. Und  
du? Lernst du gut?

**Betül:** Ja, ich lerne auch gut.



7) Denkt euch die Namen der Kinder aus und spielt Dialoge wie in Übung 6. Вигадайте імена дітей і розіграйте діалоги, як у вправі 6.



Malst du gut?

Schreibst du gut?

Rechnest du gut?

Turnst du gut?

Singst du gut?



Я вже можу:

- писати літери «Üü», «ß» і буквосполучення «eh»;
- читати й писати кілька слів із цими літерами;
- запитувати про навчання й відповідати на такі запитання.





1) **Ergänzt zu zweit den Wortigel.** Доповніть удвох слово-«іжачок».



2) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.



Paul und Polly  
springen.



Dieter und Billy  
laufen.



Marlies und Yamato  
sprechen.



Leonie und Klaus  
spielen.



Yvonne und Harry  
machen Gymnastik.



3) **Schreibe.** Напиши.

y	au	ie	sp

**4) Lies vor und schreibe die Wörter.** Прочитай уголос і напиши слова.



**Yo-ga, Gym-nas-tik, Pau-se,  
spie-len, lau-fen, Bil-ly, Pau-la**

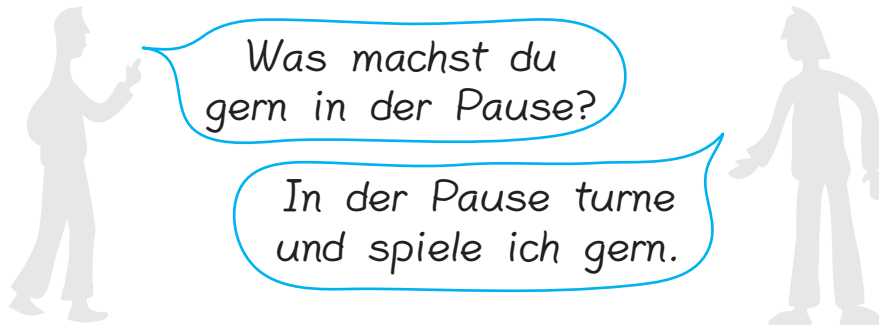
**5) Lies und nummeriere die Bilder.** Прочитай і пронумеруй малюнки.



- 1) Harry macht Gymnastik.    3) Harry springt.  
2) Harry spielt mit Ron.



**6) Hört das Beispiel und spielt Dialoge.** Прослушайте приклад і розіграйте діалоги.



**Я вже можу:**

- писати літеру «Уу» і буквосполучення «au», «ie», «sp»;
- читати слова з цими літерами;
- питати однокласників/однокласниць про їхні дії на перерві й відповідати на такі запитання.





1) Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



das Klassenzimmer



der Tisch



der Stuhl



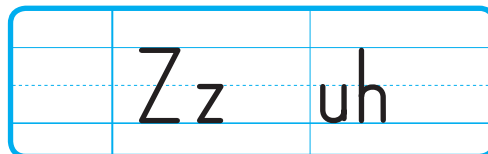
die Tafel



die Uhr



2) Schreibe. Напиши.



3) Lies vor und schreibe die Wörter. Прочитай  
уголос і напиши слова.

Zim-mer, Uhr, Stuhl,  
Lu-zia, Pat-ri-zia, zwei,  
Tisch, Ta-fel



- 4) Höre zu und zeige die Gegenstände auf dem Bild. Прослухай і покажи предмети на фотографії.



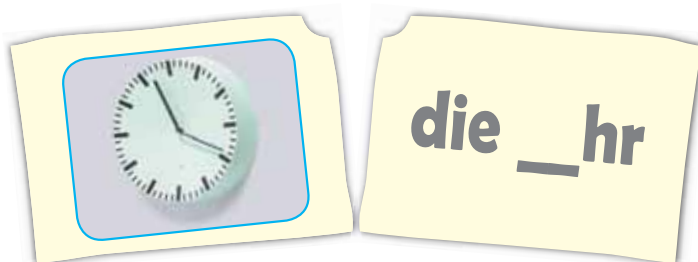
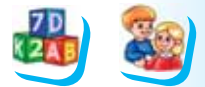
- 5) Erzähle über dein Klassenzimmer wie in Übung 4. Розкажи про свою класну кімнату, як у вправі 4.



Hallo! Ich bin ... . Das ist mein  
Klassenzimmer. Da ist ein/eine ... .  
Das sind ... .

- 6) Spiel «Wir schreiben richtig».  
Гра «Ми пишемо правильно».

Пояснення до гри  
дивись на с. 132



→ die Uhr

Я вже можу:

- писати літеру «Zz» і буквосполучення «uh» й читати слова з цими літерами;
- називати деякі предмети в класній кімнаті;
- розповідати про свою класну кімнату.





S. 142

1 Höre den Reim und sprich nach. Прослухай і повтори римування.



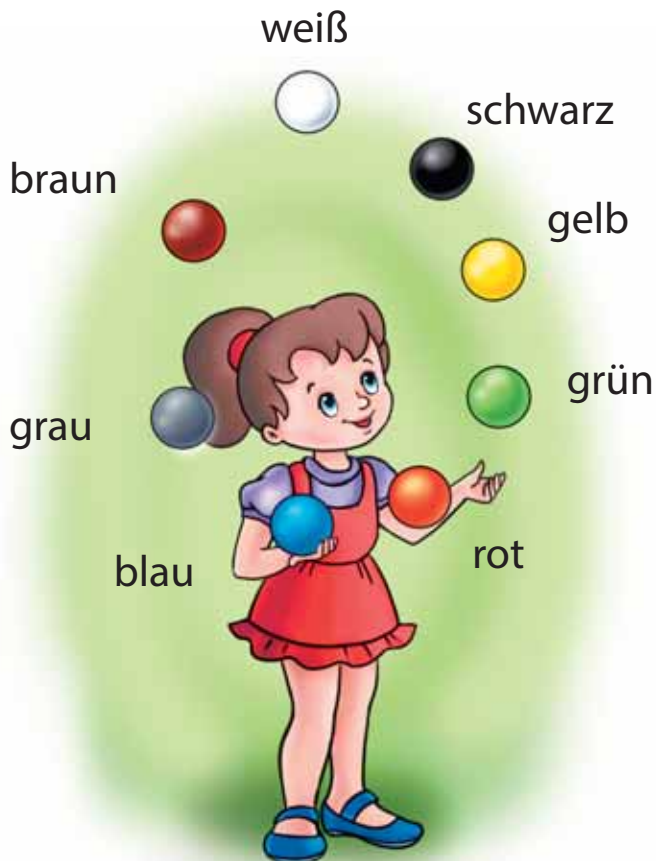
2 Finde hier vier Wörter und schreibe sie. Знайди тут чотири слова й напиши їх.

L	E	T	I	S	C	H	A	H	U	H	R	Z	I	M
D														M
U	L	G	L	E	F	A	T	D	J	L	H	U	T	S

Der Tisch, ...



3 Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



4) Höre zu und verbinde richtig. Прослухай і з'єднай.



5) Welche Farben hat dein Klassenzimmer? Erzähle wie in Übung 4. Які кольори є в твоїй класній кімнаті? Розкажи, як у вправі 4.

Das ist mein Klassenzimmer. Der/Die ... ist ... .  
Mein ... ist ... .

6) Spiel «Farben». Гра «Кольори».

Пояснення до гри дивись на с. 133



Ist der Tisch braun?

Ja, das stimmt. Der Tisch ist braun.

Ist die Uhr grün?

Nein, das stimmt nicht. Die Uhr ist nicht grün. Sie ist weiß.



Lehrer/in

Schüler/in

Я вже можу:



- називати кольори;
- називати колір деяких предметів у класній кімнаті;
- розповідати про свою класну кімнату;
- розповісти віршик про школу.



1 Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



das Buch



der Kuli



das Heft



der Stift



der Block



das Lineal



der Rucksack



S. 142

2 Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



3 Schreibe. Напиши.

X	x	ch	ck	ih
---	---	----	----	----



4 Lies vor und schreibe die Wörter. Прочитай уголос і напиши слова.

**Buch, Ruck-sack, Block,  
Fe-lix, Ale-xia, ihr, sein**

5) Was haben die Kinder? Höre das Beispiel und erzähle. Прослухай приклад і розкажи, що є у дітей.



Xenia



Alex



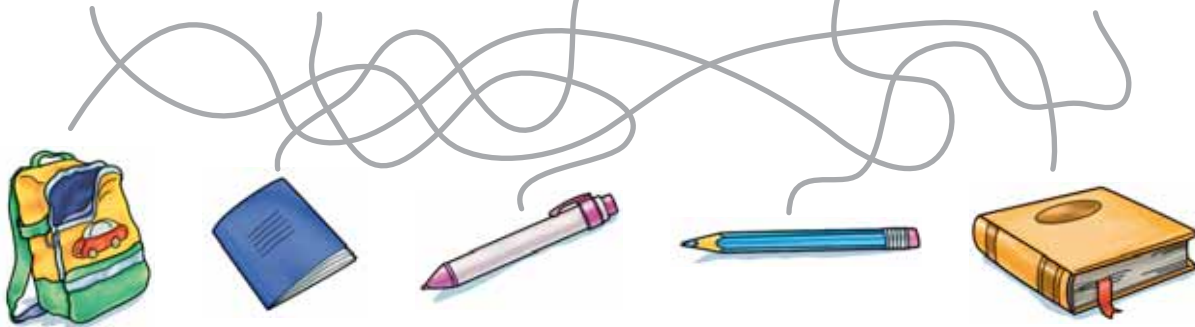
Felix



Alexia



Roxana



Das ist ... . Und das ist sein/ihr ... .

6) Spiel «Ist das dein ...?».  
Гра «Це твій/твоя ...?».

Пояснення до гри  
дивись на с. 133



Ist das dein  
Lineal?



Nein, das ist  
nicht mein  
Lineal.

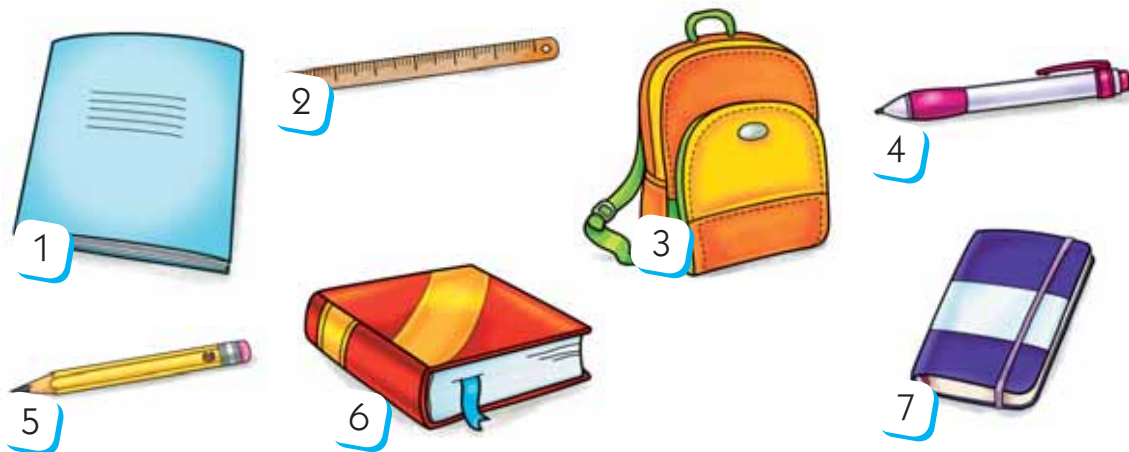
Я вже можу:



- називати німецькою шкільне приладдя;
- писати літеру «Хх» і буквосполучення «ch», «ck», «ih»;
- читати слова з цими літерами;
- вживати в реченнях займенники «mein/meine», «dein/deine», «sein/seine», «ihr/ihre».

1) **Ordne die Wörter den Bildern zu.** Добери слова до малюнків.

das Buch    der Block    ~~das Heft~~    der Stift  
der Rucksack    der Kuli    das Lineal



Nummer 1 ist das Heft.



2) **Vergleiche, höre zu und sprich nach.** Порівняй, прослухай і повтори.



Das Buch ist groß.



Das Buch ist klein.



Das Lineal ist lang.



Das Lineal ist kurz.



Das Heft ist dünn.



Das Heft ist dick.



Der Rucksack ist alt.



Der Rucksack ist neu.

3) **Schreibe.** Напиши.



	Qq	qu	eu

4) **Lies vor und schreibe die Wörter.** Прочитай  
уголос і напиши слова.



**Qua-drat, Quar-tett, be-quem,  
neu, neun, Freund**

5) **Beschreibe deine Schulsachen. Nenne auch ihre  
Farbe.** Опиши свої шкільні речі. Назви також  
їхній колір.

alt	klein	gut	lang	neu	groß
	bequem	dünn	kurz	dick	

















Das ist mein Heft/Buch/Lineal. Es ist ... .

Das ist mein Rucksack/Kuli/Stift/Block. Er ist ... .



6 Spiel «Quartett».  
Гра «Квартет».

Пояснення до гри  
дивись на с. 133

	A	B	C	D
1				
2				
3				
4				

Quadrat 1A ist  
ein Heft.

Я вже можу:

- називати й описувати шкільне приладдя;
- писати літеру «Qq» й буквосполучення «qu», «eu»;
- читати й писати слова з цими літерами.





**Wir wiederholen**

- 1) **Höre den Reim und stelle ihn dar.** Прослухай римування й покажи діями почуте.
- 2) **Nenne, was Nesnajko mit in die Schule nimmt.** Назви предмети, які Незнайко має взяти до школи.



**Wir sprechen**

- 3) **Beschreibe das Klassenzimmer.** Опиши класну кімнату.













Wir spielen



4 Würfelspiel «Schule».  
Гра з кубиком «Школа».

Пояснення до гри  
дивись на с. 133

<p><b>ANFANG</b></p>	<p>7.</p> 	<p>8.</p> 
<p>1.</p> 	<p>6.</p> 	<p>15.</p> 
<p>2.</p> 	<p>5.</p> 	<p>16.</p> 
<p>3.</p> 	<p>4.</p> 	<p>17.</p> 

<p>9.</p> 	<p>10.</p> 	<p>11.</p> 
<p>14.</p> 	<p>13.</p> 	<p>12.</p> 
<p>19.</p> 	<p>20.</p> 	<p>21.</p> 
<p>18.</p> 	<p><b>ENDE</b></p>	<p>22.</p> 

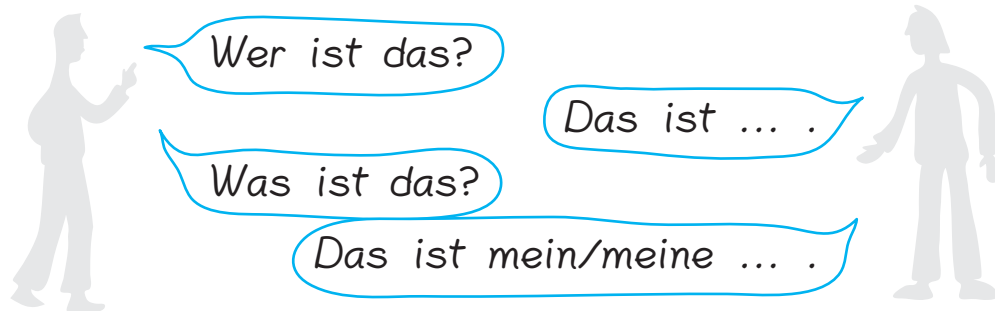


**1** Gestaltet ein Plakat über euer Schulleben. Зробіть плакат про СВОЄ ШКІЛЬНЕ ЖИТТЯ.

Пояснення до проекту дивись на с. 133



**2** Hört das Beispiel und spielt Dialoge. Прослушайте приклад і розіграйте діалоги.



**3** Präsentiert eure Plakate. Зробіть презентацію ВАШИХ ПЛАКАТІВ.

**1** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



Wir tanzen.



Wir spielen.



Wir fahren Roller.



Wir fahren Rad.



Wir spielen  
Computer.



Wir malen.

**2** Hört und spielt den Dialog. Прослушайте  
й розіграйте діалог.



**Willi:** Hallo Sarah!  
**Sarah:** Hallo Willi!  
**Willi:** Was machst du?  
**Sarah:** Ich lese.  
**Willi:** Oh, Entschuldigung!  
Na, dann tschüs!  
**Sarah:** Tschüs!





3) **Schreibe.** Напиши.

W	w	ah	oh	tsch
---	---	----	----	------



4) **Ergänze die Buchstaben und lies vor.** Дововни слова літерами і прочитай уголос.

Ich m...le.

Wir f...hren Ro...er.

Werner s...ielt.

W...r sp...len Comp...ter.

Oh, Entsch...ldigung!

Maja und Uwe f...ren R...d.

Tsch...s, Uwe!

Hannah tan...t.



S. 142



5) **Hört und spielt Dialoge. Nummeriert die Bilder.** Прослушайте й розіграйте діалоги. Пронумеруйте малюнки.



6) Spielt weitere Dialoge. Розіграйте схожі діалоги.



1) Tanja



Walter



Timo

2)



Sven



3) Iwanna



Renate



Wilhelm

4)



Walli

7) Erzähle über deine Freizeit. Розкажи про своє дозвілля.

Nach der Schule lese ich gern.



Я вже можу:

- писати літеру «Ww», буквосполучення «ah», «oh» й «tsch»;
- читати слова з цими літерами;
- розпитувати однолітка про його вільний час;
- розповідати про свій вільний час.





- 1) Höre das Gedicht und sprich nach. Прослухай вірш і повтори його.
- 2) Was machen Tina und Max? Erzähle. Розкажи, що роблять Тіна й Макс.



- 3) Sieh dir den Kalender an. Höre zu und sprich nach. Розглянь календар. Прослухай і повтори.



- 4) Höre das Lied und sing mit. Прослухай пісеньку і проспівай.



**5) Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.



Montag — am Montag	Donnerstag — am Donnerstag
Dienstag — am Dienstag	Freitag — am Freitag
Mittwoch — am Mittwoch	Samstag — am Samstag
	Sonntag — am Sonntag

**6) a) Hört und spielt den Dialog.** Прослушайте й розіграйте діалог.



**Markus:** Hallo Lena!

**Lena:** Hallo Markus!

**Markus:** Was machst du am Montag nach der Schule?

**Lena:** Am Montag lese und male ich gern. Und was machst du am Montag?

**Markus:** Ich spiele und fahre Rad.

**b) Spielt weitere Dialoge über andere Wochentage.** Розіграйте діалоги про інші дні тижня.



**7) Spiel «Wochentage und Freizeit».**

Гра «Дні тижня й дозвілля».

Пояснення до гри  
дивись на с. 133



**Tina:** Ich spiele gern am Montag.

**Max:** Tina spielt gern am Montag. Und ich lese gern am Montag.

**Toni:** Tina spielt gern am Montag. Max liest gern am Montag. Und ich...

Я вже можу:



- називати дні тижня;
- розповідати про свої улюблені розваги на дозвіллі;
- розповісти віршик про дозвілля й заспівати пісеньку про дні тижня.



**1** Höre den Reim und sprich nach. Прослухай і повтори римування.



**2** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



der Teddy



der Ball



die Puppe



das Auto



der Roboter



das Fahrrad



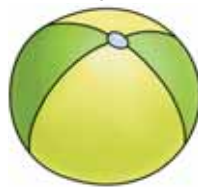
**3** Lies vor und schreibe die Wörter. Прочитай уголос і напиши слова.

**Pup-pe, Fahr-rad, Au-to,  
Ted-dy, Ro-bo-ter, Ball,  
spie-len, Spiel-sa-chen**

4) Beschreibe die Spielsachen. Опиши іграшки.



toll      klein      hübsch      alt      neu      groß



Das Fahrrad ist alt.

5) Beschreibt eure Spielsachen. Nennt auch ihre Farbe. Опишіть свої іграшки. Назвіть також їхній колір.



Wie ist dein Ball?

Mein Ball ist klein. Er ist rot.

Wie ist dein Auto?

Mein Auto ist ...

Wie ist dein/deine ...?

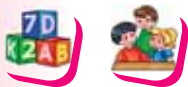
Mein/Meine ist ...  
Und wie ist dein/deine ...?



6) Finde hier vier Wörter und schreibe sie. Знайди тут чотири слова й напиши їх.

Y	I	P	G	R	B
S	A	U	T	O	A
P	B	P	E	B	L
I	A	P	R	O	L
E	T	E	D	D	Y
C	X	R	X	E	R

Das Auto, ...



7) Spiel «Blind Kuh».  
Гра «Піжмурки».

Пояснення до гри дивись на с. 133



Я вже можу:

- називати німецькою деякі іграшки;
- описувати іграшки;
- називати колір своїх іграшок;
- розповісти віршик про іграшки.



- 1) Höre das Lied und sing mit. Прослухай пісеньку і проспівай.



Das ABC-Lied

A B C D E F G  
H I J K L M N O P  
Q R S T U V W  
X Ypsilon Z, juchhe.

Jetzt können wir das ABC,  
so geht unser Alphabet.

- 2) Teile die Wörter in drei Gruppen und erzähle. Розподіли слова за трьома групами й розкажи.

der

die

das



Das ist ein/eine ...

- 3) Schreibe. Напиши.



ph	Alphabet	Sophie
----	----------	--------



4 Höre zu und verbinde richtig. Прослухай і з'єднай.



Sophia



Raphael

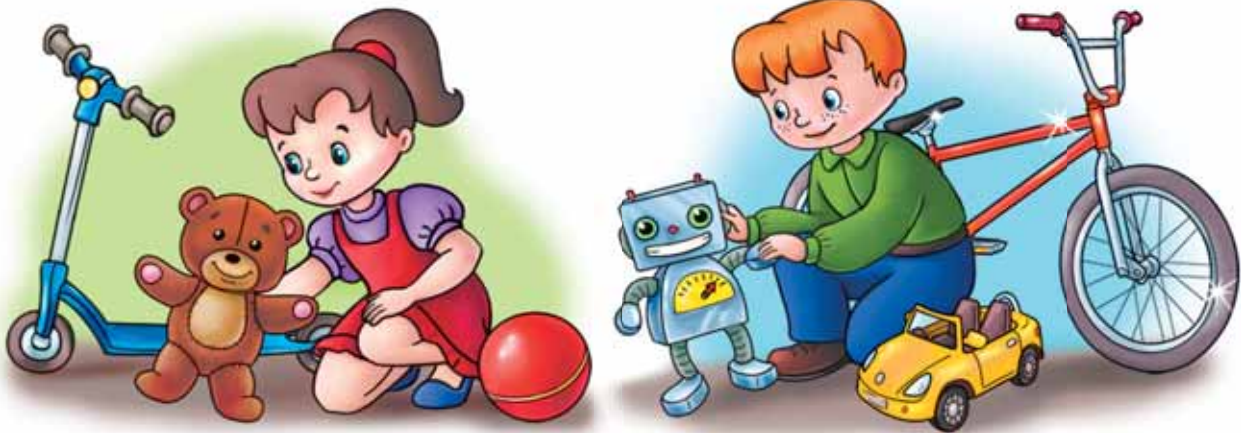


5 Erzähle nach dem Muster. Розкажи за зразком.



Das ist Karlsson. Und das ist sein Ball.

**6) Vergleiche die Bilder mit dem Text und erzähle richtig.** Порівняй малюнки з текстом і розкажи правильно.



### Tina und Max spielen gern

Das ist Tina. Das sind ihr Auto und ihr Teddy. Das Auto ist rot. Der Teddy ist braun. Tina fährt gern Rad. Ihr Fahrrad ist grau.

Das ist Max. Das sind sein Roboter und sein Ball. Der Roboter ist schwarz. Der Ball ist gelb. Max fährt gern Roller. Sein Roller ist alt.

**7) Male deine Lieblingsspielsachen und erzähle.**

Намалюй свої улюблені іграшки й розкажи.

*Das ist mein Ball. Mein Ball ist blau.*

*Das ist mein/meine ... .*

*Mein/Meine ... ist ... .*

**Я вже можу:**



- описувати іграшки;
- розповідати про свої іграшки;
- писати буквосполучення «ph» і читати слова з ним;
- співати пісеньку про абетку.

Wir wiederholen



1) Bestimmt die Haarfarbe von Malwina. Визначте колір волосся Мальвіни.

Пояснення до завдання дивись на с. 133



1) B R A U N



2) [ ] [ ] [ ] [ ]



3) [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

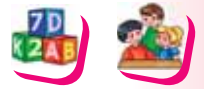


4) [ ] [ ] [ ] [ ]



**2) Spiel «Das ABC».**  
Гра «Абетка».

Пояснення до гри  
дивись на с. 133



Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff	Gg	Hh	Ii
Jj	Kk	Ll	Mm	Nn	Oo	Pp	Qq	Rr
Ss	Tt	Uu	Vv	Ww	Xx	Yy	Zz	

**Nadja:** Aa — Anna

**Philipp:** Bb — ?

**3) Nummeriere die Wochentage richtig.** Пронумеруй  
дні тижня в правильному порядку.

Four spiral-bound cards with days of the week written on them, each with a small square box for a number:

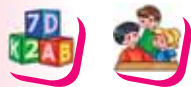
- Mittwoch
- Samstag
- Freitag
- Dienstag
- Sonntag
- Montag (with the number 1 written in its box)
- Donnerstag

**Wir sprechen**

**4) Was machen die Märchenhelden gern? Erzähle.**  
Розкажи, що охоче роблять казкові герої.











Wir spielen
















5

Würfelspiel «In der Freizeit».  
Гра з кубиком «На дозвіллі».

Пояснення до гри  
дивись на с. 134

<p><b>ANFANG</b></p>	<p>1.</p> 	<p>2.</p> 
<p>9.</p> 		<p>8.</p> 
<p>10.</p> 	<p>11.</p> 	<p>12.</p> 
	<p>19.</p> 	<p>18.</p> 
<p>20.</p> 	<p>21.</p> 	<p>22.</p> 

3. 	4. 	5. 
7. 		6. 
	13. 	14. 
17. 	16. 	15. 
23. 		<b>ENDE</b>

**1) Mache eine Collage «Mein Spielzeug».** Зроби колаж «Мої іграшки».

Пояснення до проекту дивись на с. 134



**2) Höre zu und antworte. Zeige dabei auf die Fotos.** Слухай і відповідай, показуючи на фотографії своїх іграшок.<sup>1</sup>



**3) Präsentiert eure Collagen und erzählt über eure Lieblingsspielsachen.** Зробіть презентацію ваших колажів і розкажіть про ваші улюблені іграшки.



**A** Was ist das?

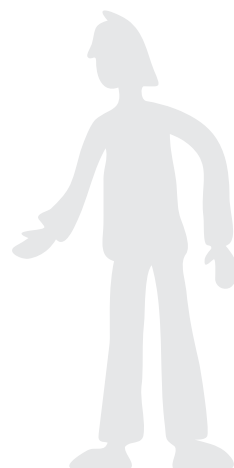
**B** Das ist mein Ball.

**C** Was ist das?

**B** Das ist meine Puppe.

**D** Wie heißt deine Puppe?

**B** Sie heißt ...



<sup>1</sup> Для кожної дитини слід дібрати відповідні запитання.

**1** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



der Fuchs



der Hase



der Bär



der Igel



der Wolf





die Maus

**2** Höre die Rätsel und löse sie. Прослухай загадки й відгадай їх.



1) Er ist sehr groß und braun.— Das ist ein *Bär*.

2) Sie ist klein und grau. Ihr Schwanz  ist sehr lang.— Das ist eine ... .

3) Er ist groß und rot. Sein Schwanz  ist lang und schön.— Das ist ein ... .

4) Er ist klein, braun oder grau und mit Stacheln .— Das ist ein ... .

5) Er ist klein, grau oder weiß. Er springt schnell.— Das ist ein ... .

6) Er ist groß und grau. Er ist böse.— Das ist ein ... .



3 Schreibe. Напиши.

Ää	Öö	chs
----	----	-----



4 Lies vor und schreibe die Wörter. Прочитай уголос і напиши слова.

Bär, bö-se, Fuchs, sechs;  
Ha-se, Igel, Maus



5 Spiel «Waldtiere».  
Гра «Лісові тварини».

Пояснення до гри  
дивись на с. 134

Ist das ein Hase?

Ja, das stimmt.  
Das ist ein Hase.



Я вже можу:

- писати літери «Ää», «Öö» й буквосполучення «chs»;
- читати слова з цими літерами;
- називати німецькою деяких лісових тварин;
- відгадувати загадки про тварин.



**1** Höre das Gedicht und sprich nach. Прослухай вірш і повтори його.



### Der Zoo

Max und Tina sind sehr froh,  
Sie gehen heute in den Zoo.  
Dort leben viele schöne Tiere,  
Die wollen sie fotografieren.  
Da steht ein großer Elefant,  
Er grüßt die Kinder mit der Hand.  
Nein, falsch! Er winkt mit seinem Rüssel  
Und trampelt mit den Füßen.

**2** Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.



der Elefant —  
die Elefanten



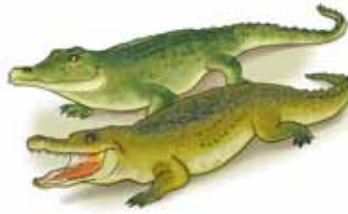
der Affe —  
die Affen



der Tiger —  
die Tiger



die Giraffe —  
die Giraffen



das Krokodil —  
die Krokodile



der Löwe —  
die Löwen



**3** Schreibe. Напиши.

	oo	oh






**4** Lies vor und schreibe die Wörter. Прочитай угло-  
с і напиши слова.



**Zoo, Sohn, froh; Lö-we, Af-fe,  
Gi-raf-fe, Ti-ger, Ele-fant, Kro-ko-dil**

**5** Beschreibe die Tiere. Опиши тварин.

braun, groß, orange-schwarz, lang, grau, grün,  
komisch, gut, gelb, schön, klein, schnell, böse

1) Das ist ein  . Er ist ... . 4) Das ist eine  . Sie ist ... .

2) Das ist ein  . Er ist ... . 5) Das ist ein  . Es ist ... .

3) Das ist ein  . Er ist ... . 6) Das ist ein  . Er ist ... .

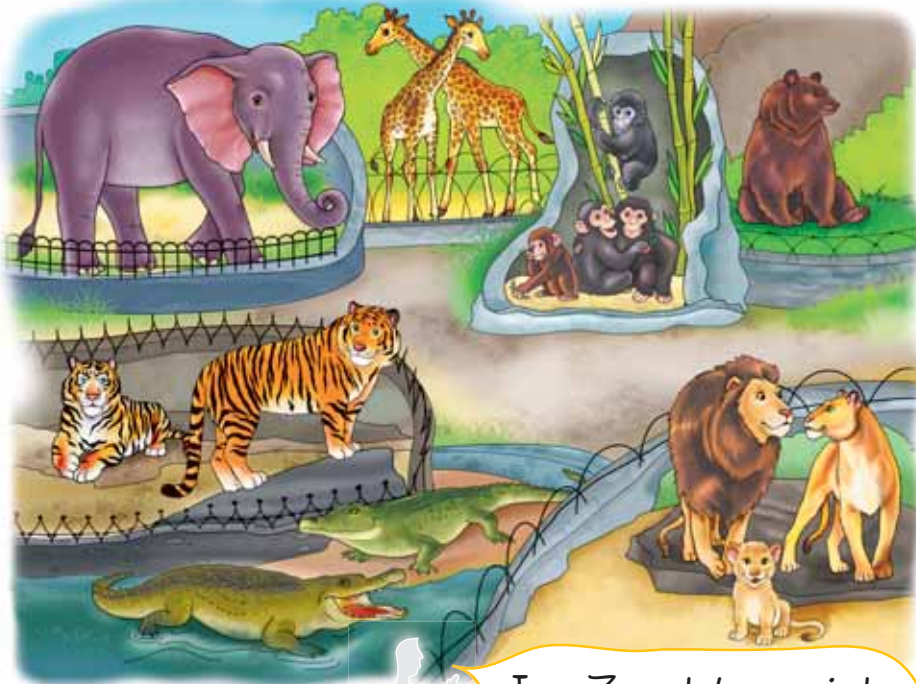


**6** Welche Tiere leben im Zoo? Erzähle. Розкажи, які тварини живуть у зоопарку.

Im Zoo leben  
Affen, ... .



**7** Beschreibt den Zoo auf dem Bild. Опишіть зоопарк на малюнку.



Im Zoo leben viele  
Tiere. Da sind ... .

Da leben auch ... .



Я вже можу:

- писати й читати буквосполучення «oo», «oh» і слова з ними;
- називати німецькою тварин, що живуть у зоопарку;
- описувати цих тварин;
- розповісти вірш про зоопарк.



1) Teile die Wörter in drei Gruppen und erzähle.  
Розподіли слова за трьома групами й розкажи.

der	die	das
-----	-----	-----



Das ist ein Fuchs. Das ist ein/eine ... .



2) Bilde und schreibe sechs Wörter. Male ein Tier.  
Склади й напиши шість слів. Намалюй одну тваринку.

-fant	<del>Ti-</del>	Kro-	-we	Ele-	-fe	-dil
-fe	Lö-	<del>-ger</del>	Gi-	Af-	-ko-	-raf-

Der Tiger, ...

**3** Wessen Spuren sind das? Nenne die Tiere. Чиї це сліди? Назви тварин.

Tiger

Hase

~~Giraffe~~  
Elefant

Krokodil

1)



2)



3)



4)

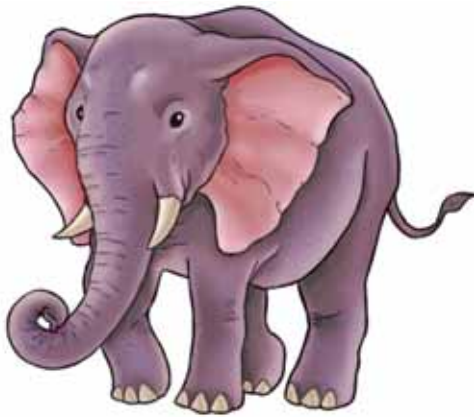


5)



Nummer 1 ist eine Giraffe.

**4** Wählt ein Tier und beschreibt es. Оберіть одну тварину й опишіть її.



sehr groß und grau, gut,  
10 Jahre, Afrika



groß und gelb, schnell,  
3 Jahre, Afrika



klein und braun, komisch,  
4 Jahre, Afrika



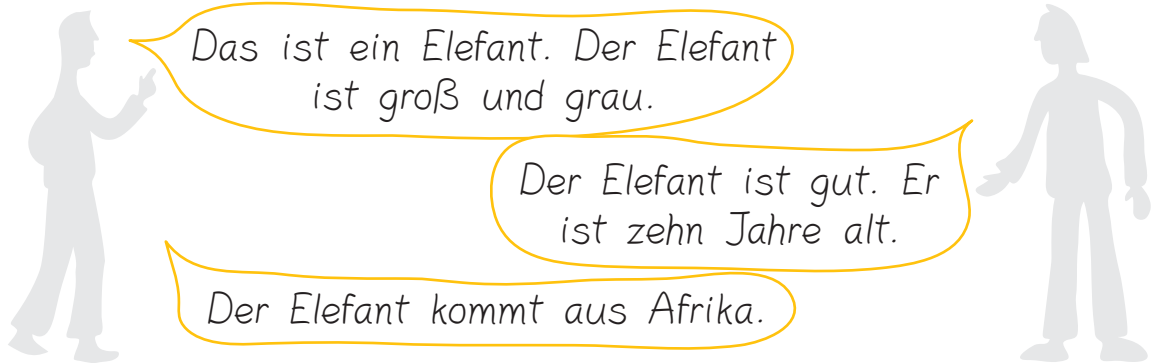
groß und rot, schlau,  
6 Jahre, Europa



lang und grün, böse,  
9 Jahre, Afrika



groß und braun, stark,  
7 Jahre, Europa



Das ist ein Elefant. Der Elefant  
ist groß und grau.

Der Elefant ist gut. Er  
ist zehn Jahre alt.

Der Elefant kommt aus Afrika.



5

**Spiel «Errate das Tier».**  
Gra «Відгадай тварину».

Пояснення до гри  
дивись на с. 134

**Tina:** Er ist groß und stark.

**Max:** Das ist ein Bär.

**Tina:** Das stimmt.

Я вже можу:

- розрізняти й описувати диких тварин;
- розповідати про тварин.



1) Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори слова.



der Hamster



der Hund



die Fische




die Katze



der Papagei

2) Erzähle, welche Tiere bei den Kindern leben.  
Розкажи, які тварини живуть у дітей.

Name	Tier	Name	Farbe
Helga		Bello	weiß

Name	Tier	Name	Farbe
Paul		Dora	schwarz
Toni		Roko	blau und gelb
Sonja		Tom	braun

Das ist Helga. Und das ist ihr Hund. Er ist weiß.  
Er heißt Bello.

Das ist ... . Und das ist sein(e)/ihr(e) ... .  
Er/Sie/Es ist ... . Er/Sie/Es heißt ... .



3

**Hört und spielt den Dialog.** Прослушайте  
й розіграйте діалог.

**Anja:** Hallo Leon!

**Leon:** Hallo Anja!

**Anja:** Wer ist das?

**Leon:** Das ist meine Katze. Sie ist komisch und  
spielt gern.

**Anja:** Wie heißt sie?

**Leon:** Sie heißt Mimi.

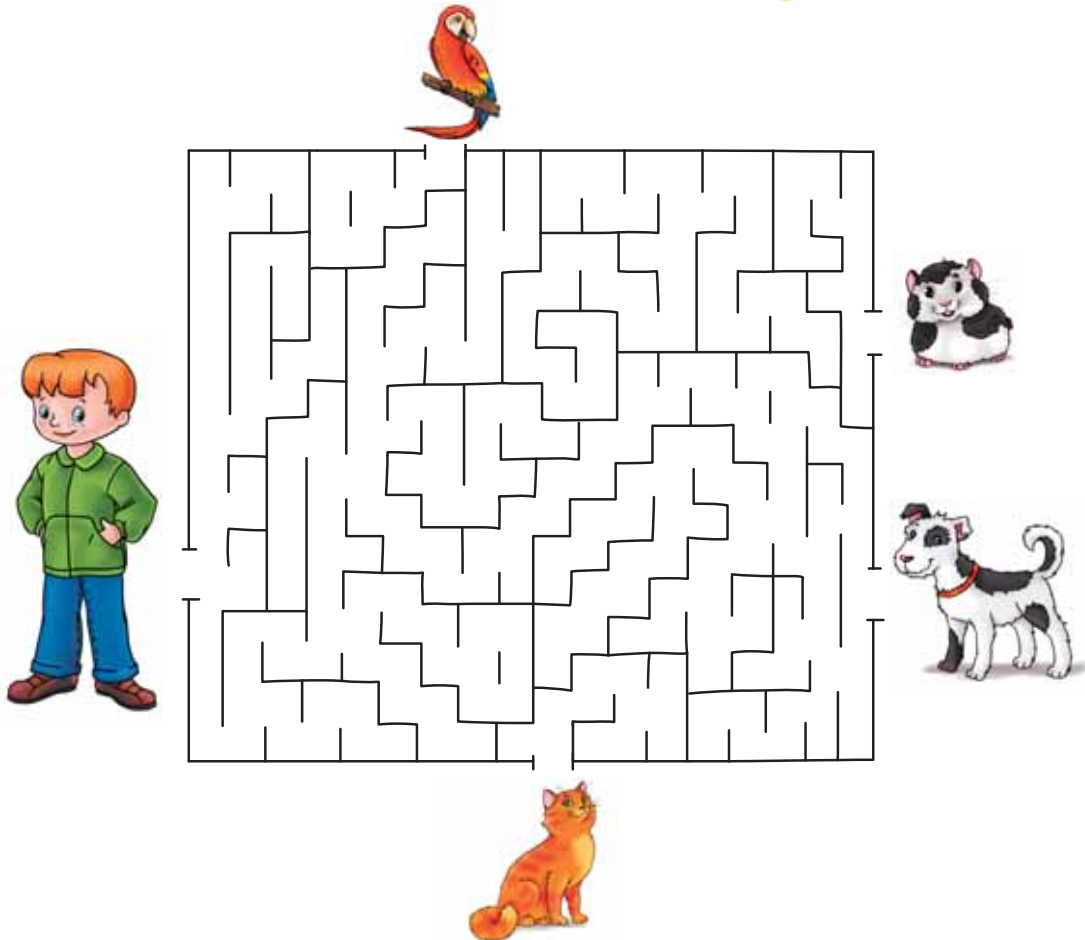
**Anja:** Und da sind meine Fische. Sie sind schön.  
Sie sind rot und gelb.

**4** Spielt Dialoge über eure Tiere wie in Übung 3.  
Розіграйте діалоги про ваших тваринок, як у вправі 3.



**5** Spiel «Max' Tier».  
Гра «Тваринка Макса».

Пояснення до гри  
дивись на с. 134



Das ist Max. Und das ist sein Tier. Es ist ein ... .  
Der ... heißt Simba. Simba ist 3 Jahre alt. Er ist  
schwarz-weiß. Simba ist gut und spielt gern.



Я вже можу:

- називати німецькою домашніх тварин;
- описувати домашніх тварин;
- розповідати про свою домашню тваринку.

Wir wiederholen

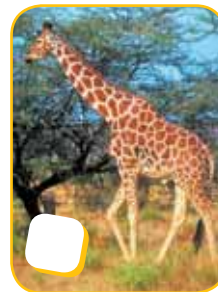


S. 143



1

**Nummeriert die Bilder nach dem Alphabet. Hört die Lösung.** Пронумеруйте фотографії за абеткою. Прослушайте правильну відповідь.



Nummer 1 ist ein Affe.  
Nummer 2/3/... ist ein/eine ...

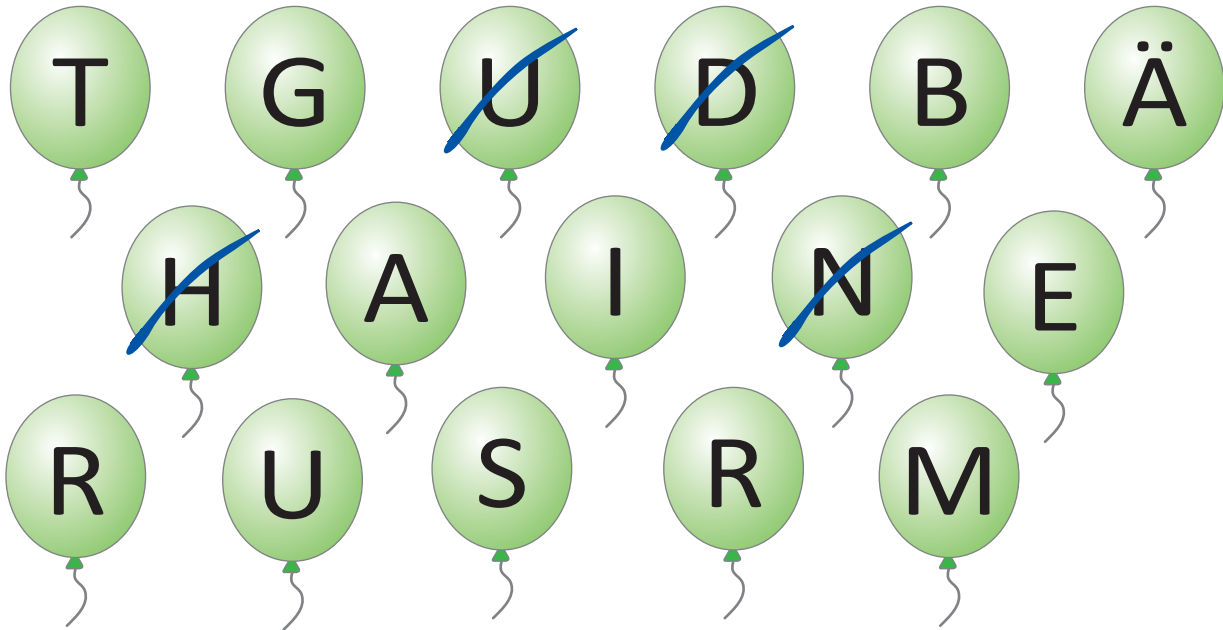
2

**Male dein Haustier und beschreibe es.** Намалюй свою домашню тваринку й опиши її.

Mein Tier ist ein/eine ... . Er/Sie/Es heißt ... .  
...



**3** Bilde und schreibe vier Wörter. Склади й напиши чотири слова.



Der Hund, ...

### Wir sprechen

**4** Welche Tiere sind das? Errate und erzähle. Відгадай, що це за тварини. Розкажи про них.



Bild 1 ist ein Wolf. Der Wolf ist grau und groß. Er ist böse.

**Wir spielen**



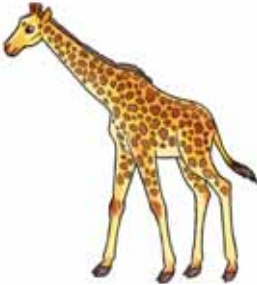





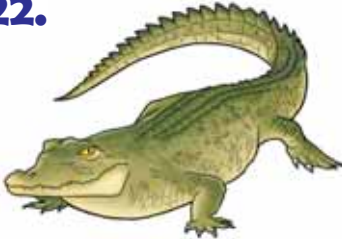
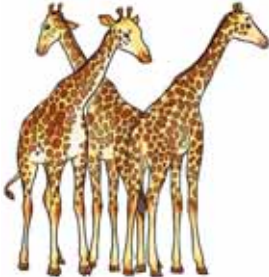











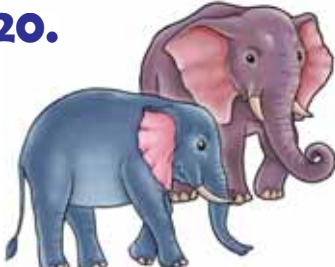


**5**

**Würfelspiel «Tiere».**

Гра з кубиком «Тварини».

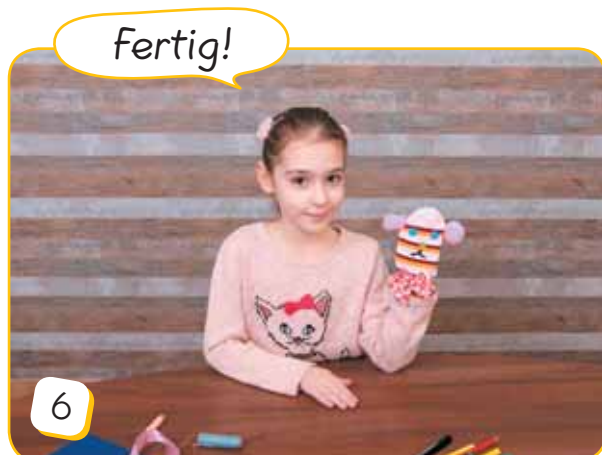
Пояснення до гри  
дивись на с. 134

<p><b>ANFANG</b></p>	<p>1.</p> 	<p>2.</p> 
<p>11.</p> 	<p>10.</p> 	<p>9.</p> 
<p>12.</p> 	<p>13.</p> 	<p>14.</p> 
<p><b>ENDE</b></p>	<p>22.</p> 	<p>21.</p> 

<p>3.</p> 	<p>4.</p> 	<p>5.</p> 
<p>8.</p> 	<p>7.</p> 	<p>6.</p> 
<p>15.</p> 	<p>16.</p> 	<p>17.</p> 
<p>20.</p> 	<p>19.</p> 	<p>18.</p> 

1) **Bastle ein Sockentier.** Змайструй тваринку зі шкарпетки.

Пояснення до проекту дивись на с. 134



**2** Höre zu und antworte. Прослухай і дай відповіді.



S. 143

**3** Spielt mit euren Sockentieren und macht Bekanntschaft. Пограйтеся вашими тваринками й розіграйте знайомство між ними.



Hallo! Ich heiße Fredy!

Hallo Fredy! Und mein Name ist Bella.

Hallo Bella! Was machst du gern?

Ich spiele gern. Und du?

Ich spiele auch gern.



# WÖRTERVERZEICHNIS DEUTSCH-UKRAINISCH

## Німецько-український словник

### BEGRÜßUNG. Вітання



**Guten Morgen!**  
Доброго ранку!



**Guten Tag!**  
Добрий день!



**Guten Abend!**  
Добрий вечір!



**Hallo!**  
Привіт!



**Auf Wiedersehen!**  
До побачення!



**Tschüs!**  
Бувай!

### FAMILIE. Родина



**die Familie**  
родина



**der Vater/der Papa**  
батько/тато



**die Mutter/die Mama**  
мати/матуся



**der Opa**  
дідусь



**die Oma**  
бабуся



**der Bruder**  
брат



**die Schwester**  
сестра



**die Geschwister**  
сестра й брат



**der Sohn**  
син



**die Tochter**  
донька



**das Kind**  
дитина

## ESSEN. Їжа



**der Apfel**  
яблуко



**die Banane**  
банан



**die Ananas**  
ананас



**der Bonbon**  
цукерка



**das Eis**  
морозиво



**die Schokolade**  
шоколад



**die Limo**  
лимонад



**der Tee**  
чай



**die Kekse**  
печиво



**das Obst**  
фрукти



**die Suppe**  
суп



**der Salat**  
салат



**der Fisch**  
риба



**der Reis**  
рис



**das Fleisch**  
м'ясо



**die Kartoffeln**  
картопля

### FESTE. Свята



**der Geburtstag**  
день народження



**der Nikolaustag**  
день Святого Миколая



**das Neujahr**  
Новий рік



**der Tannenbaum**  
новорічна ялинка



**die Karte**  
листівка



**die Konfetti**  
конфеті

### SCHULE. Школа



**der Schüler**  
учень



**die Schülerin**  
учениця



**der Lehrer**  
учитель



**die Lehrerin**  
учителька





**schreiben**  
писати



**rechnen**  
рахувати



**singen**  
співати



**lesen**  
читати



**turnen**  
робити  
гімнастику



**laufen**  
бігати



**springen**  
стрибати



**sprechen**  
розмовляти

## SCHULSACHEN. Шкільне приладдя



**das Buch**  
книжка



**das Heft**  
зошит



**der Kuli**  
ручка



**der Stift**  
олівець



**der Block**  
блокнот



**das Lineal**  
лінійка



**der Rucksack**  
рюкзак



**groß/klein**  
великий/маленький



**lang/kurz**  
довгий/короткий



**dünn/dick**  
тонкий/товстий



**alt/neu**  
старий/новий

### IM KLASSENZIMMER. У класній кімнаті



**das Klassenzimmer**  
класна кімната



**der Tisch**  
стіл



**der Stuhl**  
стілець



**die Tafel**  
дошка



**die Uhr**  
годинник

## SPIELSACHEN. Іграшки



**das Spielzeug**  
іграшка/іграшки



**der Ball**  
м'яч



**das Fahrrad/das Rad**  
велосипед



**der Teddy**  
плюшевий  
ведмедик



**der Roboter**  
робот



**der Roller**  
самокат



**das Spiel**  
гра



**das Auto**  
іграшкова  
машинка



**die Puppe**  
лялька

## FREIZEIT. Дозвілля



**tanzen**  
танцювати



**spielen**  
грати



**Rad fahren**  
кататися на велосипеді



**malen**  
малювати



**Roller fahren**  
кататися  
на самокаті



**Computer spielen**  
грати в комп'ютерні  
ігри



**basteln**  
майструвати

### WOCHENTAGE. Дні тижня



der Montag

понеділок



der Dienstag

вівторок



der Mittwoch

серeda



der Donnerstag

четвер



der Freitag

п'ятниця



der Samstag

субота



der Sonntag

неділя

### TIERE. Тварини



**der Hase**  
заєць



**der Wolf**  
вовк



**der Bär**  
ведмідь



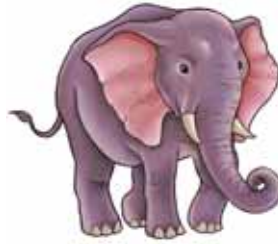
**der Fuchs**  
лисиця



**die Maus**  
миша



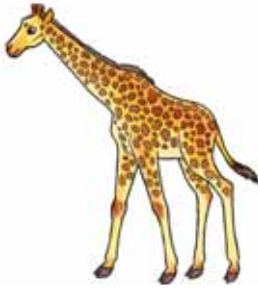
**der Affe**  
мавпа



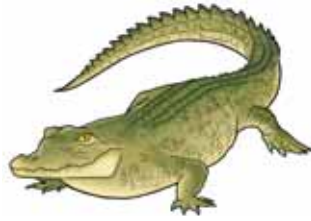
**der Elefant**  
слон



**der Igel**  
їжак



**die Giraffe**  
жирфа



**das Krokodil**  
крокодил



**der Löwe**  
лев



**der Tiger**  
тигр



**der Hamster**  
хом'як



**die Katze**  
кішка



**der Hund**  
собака



**der Papagei**  
папуга



**die Fische**  
(акваріумні) рибки

## FARBEN. Кольори



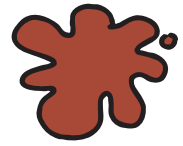
**gelb**  
жовтий



**rot**  
червоний



**grün**  
зелений



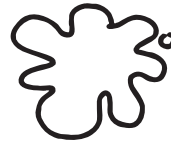
**braun**  
коричневий



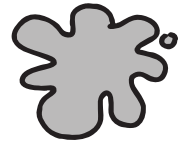
**schwarz**  
чорний



**blau**  
блакитний, синій



**weiß**  
білий



**grau**  
сірий

## ZAHLEN. Цифри

**1**

**eins**  
один

**2**

**zwei**  
два

**3**

**drei**  
три

**4**

**vier**  
чотири

**5**

**fünf**  
п'ять

**6**

**sechs**  
шість

**7**

**sieben**  
сім

**8**

**acht**  
вісім

**9**

**neun**  
дев'ять

**10**

**zehn**  
десять

## VERBEN. Дієслова

anmalen — розфарбовувати  
antworten — відповідати  
aufkleben — приклеювати  
ausschneiden — вирізати  
basteln — майструвати  
beglückwünschen — привітати  
begrüßen — вітати  
beschreiben — описувати  
betiteln — давати назву  
bilden — складати  
bringen — приносити  
dekoriere — прикрашати  
erdenken — вигадувати  
erzählen — розповідати  
essen — їсти  
fahren — їхати  
finden — знаходити  
fotografieren — фотографувати  
gehen — йти  
grüßen — вітати  
haben — мати  
heißen — звати  
laufen — бігти  
leben — жити  
lernen — вчити(ся)  
lesen — читати  
machen — робити

malen — малювати  
nennen — називати  
nummerieren — нумерувати  
rechnen — рахувати  
sagen — казати  
schenken — дарувати  
schmücken — прикрашати  
schneiden — різати  
schreiben — писати  
sein — бути  
singen — співати  
spielen — грати  
sprechen — розмовляти  
springen — стрибати  
stehen — стояти  
tanzen — танцювати  
trampeln — тупотіти  
trinken — пити  
turnen — робити гімнастичні  
    вправи  
vorstellen — представляти,  
    рекомендувати  
wählen — обирати  
winken — махати  
zählen — рахувати  
zeigen — показувати

## PRONOMEN. Займенники

ich — я	es — воно	mein/meine — мій, моє/моя, мої
du — ти	wir — ми	dein/deine — твій, твоє/твоя, твої
er — він	sie — вони	sein/seine — його
sie — вона		ihr/ihre — її

## ADJEKTIVE. Прикметники

alt — старий	komisch — кумедний
böse — злий	kurz — короткий
dick — товстий	lang — довгий
dünn — тонкий	lustig — веселий
groß — великий	neu — новий
gut — добрий	schlau — хитрий
hübsch — симпатичний	schön — гарний
klein — маленький	stark — міцний

## ALLGEMEINE REDENSARTEN. Загальні вирази

Wie heißt du? — Як тебе звати?
Ich heiße.../Mein Name ist... — Мене звуть...
Wie alt bist du? — Скільки тобі років?
Ich bin ... Jahre alt.— Мені ... років.
Wer ist das? — Хто це?
Was ist das? — Що це?
Das ist/sind... — Це...
Ist/Sind das ...? — Це ...?
Ja, das stimmt.— Так, це правильно.
Nein, das stimmt nicht.— Ні, неправильно.
Was machst du? — Що ти робиш?
Was machst du gern? — Що ти любиш робити?
Was isst und trinkst du gern? — Що ти любиш їсти й пити?
Ich esse/trinke gern... — Я люблю їсти/пити...
Entschuldigung! — Перепрошую!

## GLÜCKWÜNSCHE. Привітання

Zum Geburtstag viel Glück! — З днем народження!
Alles Gute im neuen Jahr! — Усього найкращого в Новому році!
Liebe/Lieber... — Люба/Любий...



# SPIEL- UND PROJEKTABLAUF

## Пояснення до ігор і проектів

### LEKTION 1

#### Stunden 1—2

##### 7) Spiel «Begrüßung». Гра «Вітання».

Намалюйте картки з сонцем, як на ілюстраціях. Складіть їх зображенням донизу. Грайте вдвох. Витягуйте картки й вітайтеся одне з одним залежно від часу.

#### Stunden 3—4

##### 7) Spiel «Bekanntschaft». Гра «Знайомство».

Грайте в групах. Складіть картки з намальованими персонажами мультфільмів зображенням донизу й витягуйте їх по черзі. Представляйтеся іменами героїв і героїнь, що зображені на ваших картках, та запитуйте решту про їхні імена. За кожну правильну відповідь надається один бал. Перемагає гравець/гравчиня з найбільшою кількістю балів.

#### Stunden 5—6

##### 7) Spiel «Defektes Telefon». Гра «Несправний телефон».

Намалюйте у робочому зошиті тваринку й придумайте для неї назву/ім'я. Далі грайте у групах. Автор/Авторка малюнка називає ім'я тваринки своєму сусідові/своїй сусідці. Потім гравці мають пошепки передати ім'я далі по колу. У кінці кола гравець/гравчиня голосно називає ім'я, яке порівнюють із початковим варіантом.

#### Stunden 7—8

##### 7) Spiel «Merke dir die Namen». Гра «Запам'ятай імена».

Грайте в групах. Один гравець/Одна гравчиня показує фотографії своїх друзів групі й швидко називає їхні імена. Гравці мають запам'ятати імена й перепитати про них. На запитання відповідають «так» або «ні». Виграє той, хто запам'ятає якнайбільше імен.

#### Stunden 9—10

##### 7) Spiel «Zahlen». Гра «Цифри».

Грайте вдвох. Напишіть на картках кілька разів цифри від 1 до 4 і покладіть їх написом донизу. Витягуйте по черзі картки

й називайте цифри німецькою. За кожну правильну відповідь надається один бал. Перемагає гравець/гравчиня з найбільшою кількістю балів.

#### Stunden 11—12

##### 6) Spiel «Wie alt bist du?». Гра «Скільки тобі років?».

Грайте у групах. Напишіть на картках цифри від 1 до 10 й покладіть їх написом донизу. Запитуйте одне одного по черзі про вік і відповідайте на запитання, витягуючи картки й називаючи вік відповідно до зазначених там цифр.

#### Stunden 13—14

##### 5) Spiel «Zug». Гра «Потяг».

Грайте у групах по 5—10 осіб. Напишіть на картках стільки цифр, скільки гравців у вашій команді. Це номери вагонів. Прикріпіть їх спереду до одягу учасників і учасниць. Ведучий/Ведуча (вчитель/вчителька) називає номери. Діти з відповідними цифрами стають одне за одним, утворюючи «потяг». Виграє група, яка швидше складе свій «потяг».

#### Stunde 15

##### 1) Bastelt die Zahlen von 1 bis 10 und die Zeichen «+», «-» und «=». Змайструйте цифри від 1 до 10 й знаки «+», «-» і «=».

Матеріал для проекту: кольоровий папір/картон, олівець, ножиці, клей, набір для творчості (декор для аплікацій).

Утворіть кілька груп. Намалюйте цифри від 1 до 10 й знаки «+», «-» і «=» на кольоровому картоні. Потім виріжте їх. За бажанням можна прикрасити цифри аплікацією.

#### Stunde 16

##### 1) Baste eine Fingerpuppe. Змайструйте пальчикову ляльку.

Матеріал для проекту: білий картон, олівець, фарби й пензлик/кольорові олівці/фломастери, ножиці, клей, кольоровий картон для трубочки.

Кожна дитина виготовляє для себе пальчикову ляльку. Намалюйте на білому картоні героя/героїню свого улюбленого

мультфільму. Потім розфарбуйте фігурку фарбами, кольоровими олівцями або фломастерами й виріжте її. Склейте з частини кольорового картону маленьку трубочку, щоб туди міг поміститися вказівний палець. Приклейте трубочку до фігурки.

### LEKTION 2

#### Stunde 17

- 6) **Spiel «Das stimmt nicht!».** Гра «Це не так!».

Грайте втрих або вчотирьох. Складіть картки із зображеннями предметів на стіл малюнками донизу. По черзі витягуйте картки й запитуйте решту, що зображено на картках, причому запитання має містити неправильну інформацію. Гравці мають відповісти на запитання. За кожну правильну відповідь надається один бал. Перемагає гравець/гравчиня з найбільшою кількістю балів.

#### Stunde 18

- 6) **Memory-Spiel «Essen».** Гра на запам'ятовування «їжа».

Грайте в невеликих групах. Розкладіть на столі картки зображенням донизу по три в ряд: картки одного кольору праворуч, а іншого кольору — ліворуч. Потім по черзі перегортайте по одній картці з обох груп, намагаючись знайти пару. Якщо картки збігаються, гравець/гравчиня має назвати продукт і сказати, що він це охоче їсть або п'є. Якщо картки не збігаються, їх слід повернути на те саме місце, перегорнувши й запам'ятавши їхнє розташування. Виграє гравець/гравчиня, що збере найбільше пар карток.

#### Stunde 19

- 5) **Spiel «Lieblingessen».** Гра «Улюблена їжа».

Грайте в невеликих групах. Покладіть картки із зображеннями різних продуктів харчування купкою на столі. Картки мають лежати зображенням донизу. По черзі запитуйте одне одного про улюблені страви й напої і відповідайте на запитання за допомогою карток. Виграє гравець/гравчиня, що дасть найбільше правильних відповідей.

#### Stunden 21—22

- 4) **Spiel «Das essen wir gern».** Гра «Це ми їмо залюбки».

Грайте вчотирьох. Намалюйте на картках страви й напої, що вам подобаються. Кожний гравець/Кожна гравчиня малює по дві картки. Потім перемішайте всі картки й покладіть їх купкою на столі малюнками донизу. По черзі витягуйте картки й намагайтеся відгадати, хто їх намалював. При вдалій спробі той, хто відгадав ім'я, залишає картку собі. Перемагає гравець/гравчиня, що збере найбільше карток.

- 5) **Ballspiel «Essbar oder nicht?».** Гра з м'ячем «Їстівне-неїстівне».

Для гри вам знадобиться м'яч, також ви маєте обрати ведучого/ведучу. Гравці стають у коло, в центрі якого стоїть ведучий/ведуча. Він/Вона кидає м'яч комусь із гравців і називає при цьому слово. Якщо це слово позначає щось їстівне, гравець/гравчиня має спіймати м'яч. Якщо слово позначає якийсь предмет або є ім'ям героя/героїні казки чи мультфільму, гравець/гравчиня має відбити м'яч. Перемагає той, хто зробить найменше помилок.

#### Stunde 23

- 1) **Macht eine Obsttorte.** Приготуйте фруктовий торт.

Матеріал для проекту: сезонні фрукти (наприклад, яблука, банани, апельсини, мандарини тощо), консервовані ананаси, балончик збитих вершків, шоколад для декору, дощечка й пластиковий ніж, тарілка, фартушок і хустинка.

Вимийте вдома фрукти й принесіть їх із собою до школи. Працюйте над проектом у групах. Поріжте такі фрукти, як банан і ківі, кружечками, а яблуко, апельсин і ананас тонкими дольками або шматками. Викладіть фрукти шарами на тарілці й залийте торт збитими вершками. Потім прикрасьте свій торт шоколадом і фруктами.

#### Stunde 24

- 1) **Bastelt eure Fingerpuppen.** Змайструйте для себе пальчикові ляльки.

Матеріал для проекту: білий картон, олівець, фарби й пензлик/кольорові олівці/

фломастери, ножиці, клей, набір для творчості (декор для ляльки).

Кожна дитина виготовляє для себе пальчикову ляльку. Оберіть собі персонаж: хлопчика, дівчинку, тваринку чи казкового героя/казкову героїню. Намалюйте на білому картоні свого героя/свою героїню. Потім розфарбуйте фігурку фарбами, кольоровими олівцями або фломастерами й виріжте її. Проріжте внизу або посередині два отвори для пальців. За бажанням можна прикрасити свою ляльку декором (стрічками, наліпками, нитками, гудзиками тощо).

### LEKTION 3

#### Stunde 25

- 5) **Spiel «Wer hat Geburtstag?».** Гра «У кого день народження?».

Грайте в групах. Напишіть на окремих картках цифри від 1 до 10 й складіть картки написом донизу. Беріть по черзі картки й показуйте їх решті. Група має сказати хором, хто святкує день народження й скільки цьому гравцеві/цій гравчині років, називаючи вік, зазначений на картці.

#### Stunde 26

- 6) **Spiel «Geburtstagsglückwünsche».** Гра «Вітання з днем народження».

Гравці стоять у колі. Хтось із гравців називає ім'я дитини, яка святкує сьогодні свій уявний день народження. Ця дитина стає в центр кола, а всі хором співають їй пісню-вітання до дня народження. Потім обирають іншого іменинника/іншу іменинницю й співають пісню для нього/неї. І так далі.

#### Stunde 27

- 7) **Spiel «Geschenke von Nikolaus».** Гра «Подарунки від святого Миколая».

Грайте в групах. Намалюйте на картках подарунки з вправи 5. Складіть картки малюнками донизу. Беріть по черзі картки й говоріть, для кого із гравців святий Миколай приніс ці подарунки.

#### Stunde 28

- 6) **Ballspiel «Neujahrsglückwünsche».** Гра з м'ячем «Новорічні вітання».

Станьте в коло й кидайте по черзі м'яч, вітаючи одне одного з Новим роком. Той, хто зловить м'яч, має подякувати й потім кинути його іншому гравцеві/іншій гравчині, якого/яку ще не вітали.

#### Stunden 29—30

- 6) **Spiel «Tic-Tac-Toe».** Гра «Хрестики-нулики».

Грайте вдвох, називаючи по черзі предмети в клітинках. Завдання полягає в тому, щоб зайняти три клітинки підряд по горизонталі, вертикалі чи діагоналі й не дати супернику/суперниці зробити це першим/першою.

#### Stunde 31

- 1) **Bastle ein Tier mit dem Lutscher.** Змайструй тваринку з льодяником на паличці.

Матеріал для проекту: кольоровий картон формату А3, олівець, фломастери, ножиці, клей, льодяник на паличці *Chupa Chups*, викройки тварин або новорічних персонажів (Санта Клауса, сніговика тощо).

Кожна дитина виготовляє для себе фігурку з льодяником. Оберіть собі персонаж: тваринку або Санта Клауса/сніговика. Намалюйте на кольоровому картоні свій персонаж, користуючись викройкою. Виріжте фігурку за контуром й намалюйте їй мордочку/обличчя. Потім розфарбуйте свою фігурку. Виріжте великий і маленький отвори і вставте туди свій льодяник. Склейте обидві частини фігурки.

#### Stunde 32

- 1) **Bastelt einen Tannenbaum.** Змайструйте новорічну ялинку.

Матеріал для проекту: кольоровий картон, олівець, ножиці, клей, канцелярські кнопки (можна різного кольору й форми), набір для творчості (готовий декор для ялинки).

Працюйте над проектом у групах по четверо. Кожна група малює ялинку на аркуші зеленого картону й вирізає її. Потім виготовте ялинкові прикраси з паперу інших кольорів або візьміть готові матеріали для прикрашання. Прикрасьте свою ялинку.

## LEKTION 4

### Stunde 33

- 7) **Spiel «Wir bilden Wörter».** Гра «Ми складаємо слова».

Грайте в невеликих групах. Складіть зі складів слова й напишіть їх зі зворотного боку відповідних карток, на яких зображена родина: дитина, мати, тато, дідусь і бабуся. Перемагає група, що найшвидше впорається із завданням і зробить усе правильно.

### Stunde 35

- 7) **Spiel «Meine Familie».** Гра «Моя родина».

Грайте вчотирьох. Намалюйте на картках бабуся, дідуся, маму, тата, сина й доньку. Покладіть картки на стіл малюнками донизу. Гравці по черзі беруть картки, розповідають за малюнком, хто це (їхні бабуся, дідусь, тато, мама, брат чи сестра), й називають їхні імена.

### Stunde 37

- 7) **Spiel «Geschwister».** Гра «Брати й сестри».

Намалюйте на картках дітей віком від 1 до 10 років (своїх уявних братів і сестер) та напишіть їхні імена й вік. Грайте у групах. Покладіть картки на стіл зображенням донизу. Гравці по черзі беруть картки й розповідають про «своїх» братів і сестер.

### Stunde 38

- 6) **Spiel «Wir bilden Sätze».** Гра «Ми будуємо речення».

Грайте у групах. Напишіть на картках слова «Das ist» (два рази), «Das sind», «mein» (два рази), «meine» (два рази), «Mutter», «Vater», «Opa», «Oma», «und» та чотири імені (два чоловічих і два жіночих). Перемішайте всі картки й складіть із них три речення. Виграє група, яка першою правильно складе всі речення.

### Stunden 39—40

- 4) **Spiel «Wessen Familie ist das?».** Гра «Чия це родина?».

Намалюйте на картці родинне дерево з іменами своїх рідних, не показуючи їх решті. Замість свого імені постав знак питання. Далі

грайте у групах. Складіть картки на стіл зображеннями донизу. Кожний гравець/Кожна гравчиня бере по одній картці й розповідає про зображену на ній родину від першої особи. Група має відгадати, чия це родина.

### Stunde 41

- 1) **Bastle deinen Stammbaum.** Змайструй своє родинне дерево.

Матеріал для проекту: кольоровий папір, картон, олівець, ножиці, клей, фотографії родини.

Кожна дитина виготовляє своє родинне дерево. Намалюйте на кольоровому картоні дерево й виріжте його. Потім виріжте з фотографій портрети своїх рідних і приклейте їх на дерево: спочатку портрети дітей, потім батьків, а нагорі — бабуся і дідусів. Напишіть під портретами імена своїх рідних українською мовою. Приклейте дерево на картон, щоб воно могло стояти (альтернативний варіант — зробити підставку).

## LEKTION 5

### Stunde 42

- 7) **Spiel «Das machen wir in der Stunde».** Гра «Це ми робимо на уроці».

Учитель/Учителька називає німецькою мовою якусь дію, що учні виконують на уроці, а гравці мають її показати й сказати від першої особи, що вони роблять. Той, хто виконав неправильну дію, вибуває з гри. Перемагає гравець/гравчиня, що не припуститься помилок.

### Stunde 45

- 6) **Spiel «Wir schreiben richtig».** Гра «Ми пишемо правильно».

Грайте вдвох. Складіть картки із зображеннями предметів на стіл. Розгляньте малюнки на картках і прочитайте на зворотному боці слова з пропусками. Напишіть слова правильно. Пара, що найшвидше впорається із завданням і зробить усе без помилок, перемагає.

Можливі варіанти карток: годинник/die \_\_hr; шкільна дошка/die T\_\_fel; стілець/der St\_\_ \_\_l; стіл/der Ti\_\_ \_\_ \_\_; класна кімната/das Klassen\_\_immer.

**Stunde 46**

**6) Spiel «Farben».** Гра «Кольори».

Учитель/Учителька вказує на різні предмети у класі й питає про їхній колір. Гравці мають сказати, відповідає це дійсності чи ні. За кожну правильну відповідь надається один бал. Перемагає гравець/гравчиня з найбільшою кількістю балів.

**Stunde 47**

**6) Spiel «Ist das dein ...?».** Гра «Це твій/твоя ...?».

Грайте у групах по 5—6 осіб. Кожен із гравців має покласти до капелюха або до мішечка свою шкільну річ так, щоб решта не побачила її. Потім по черзі витягуйте якусь річ і питайте, кому вона належить.

**Stunde 48**

**6) Spiel «Quartett».** Гра «Квартет».

Грайте вдвох. Для цієї гри кожному гравцеві/кожній гравчині потрібні 5—6 фішок. По черзі обирайте будь-який квадрат ігрового поля й кажіть, що на ньому зображено. Потім ставте на цей квадрат фішку. Виграє той, хто зможе зібрати квартет, тобто зайняти чотири квадрати з однаковими зображеннями.

**Stunden 49—50**

**4) Würfelspiel «Schule».** Гра з кубиком «Школа».

Грайте втрох. Кидайте по черзі кубик і кажіть, що зображено на малюнку ігрового поля. Виграє той, хто першим дістанеться до фінішу.

**Stunde 51**

**1) Gestaltet ein Plakat über euer Schulleben.** Зробіть плакат про своє шкільне життя.

Матеріал для проекту: папір для малюнків, олівець, фарби й пензлик/кольорові олівці/фломастери, ножиці, клей, кольоровий ватман для плакату.

Працюйте над проектом у групах. Придумайте назву своєму плакату й напишіть її на кольоровому картоні зверху або на окремому

аркуші паперу, який також прикріпіть зверху. Намалюйте фарбами або олівцями декілька малюнків про своє шкільне життя. Потім приклейте свої малюнки на кольоровий картон і повісьте ваш плакат на дошку.

**LEKTION 6**

**Stunde 53**

**7) Spiel «Wochentage und Freizeit».** Гра «Дні тижня й дозвілля».

Зіграйте у гру-лавину. Хтось із гравців починає гру й каже, що він/вона любить робити в понеділок на дозвіллі. Кожний наступний гравець/Кожна наступна гравчиня повторює речення й додає своє. Коли всі гравці доповнили ланцюжок, вони починають новий, використовуючи інші дні тижня.

**Stunde 54**

**7) Spiel «Blindekuh».** Гра «Піжмурки».

Для гри вам потрібні кілька різних іграшок і хустинка. Грайте у групах по 5—6 осіб. Розкладіть іграшки на столі. Зав'яжіть одному з гравців/одній із гравчинь очі хустинкою. Він/Вона мусить навпомацки знайти іграшку й сказати, що це. Решта має підтвердити або спростувати його/її припущення.

**Stunden 56—57**

**1) Bestimmt die Haarfarbe von Malwina.** Визначте колір волосся Мальвіни.

Грайте в парах. Щоб визначити, якого кольору волосся Мальвіни, знайдіть у кожному полі однакові іграшки. Назвіть їхній колір і впишіть його у відповідні таблички. Потім впишіть марковані літери в табличку, що розташована біля Мальвіни, і прочитайте слово. Виграє пара, яка першою правильно назве слово.

**2) Spiel «Das ABC».** Гра «Абетка».

Утворіть групи по 4—6 осіб. Називайте по черзі літери й слова, що починаються на ці літери. Серед них можуть бути імена. Перемагає гравець/гравчиня, що правильно назве літери і зможе назвати найбільше слів.

- 5) **Würfelspiel «In der Freizeit».** Гра з кубиком «На дозвіллі».

Грайте втриьох або вчотирьох. Кидайте по черзі кубик і кажіть, що зображено на малюнку. Якщо ви потрапите в комірку з гномиком, перейдіть за стрілкою на вказане ігрове поле. Виграє той, хто першим дістанеться до фінішу.

### Stunde 58

- 1) **Mache eine Collage «Mein Spielzeug».** Зроби колаж «Мої іграшки».

Матеріал для проекту: фотографії своїх іграшок, кольоровий картон для колажу, ножиці, клей, фломастери.

Кожна дитина виготовляє колаж із фотографій своїх іграшок. Сфотографуйте свої улюблені іграшки й принесіть фотографії до школи. Приклейте фотографії на кольоровий картон у будь-якому порядку. Вигадайте назву для свого колажу й напишіть її зверху.

## LEKTION 7

### Stunde 59

- 5) **Spiel «Waldtiere».** Гра «Лісові тварини».

Грайте у групах. Гравці по черзі удають із себе лісових тварин, яких вони вивчали на уроці. Решта намагається відгадати, що це за тварини. Перемагає той, хто відгадає найбільше тварин.

### Stunde 61

- 5) **Spiel «Errate das Tier».** Гра «Відгадай тварину».

Грайте вшістьох. Кожний гравець/Кожна гравчиня загадує якусь тварину. Описуйте по черзі тварин, не називаючи їх. Решта має відгадати цих тварин.

### Stunde 62

- 5) **Spiel «Max' Tier».** Гра «Тваринка Макса».

Грайте вдвох. Знайдіть шлях крізь лабіринт і визначте, яка тваринка живе в Макса. Прочитайте й доповніть текст. Перемагає пара, яка першою правильно виконає завдання.

### Stunden 63—64

- 5) **Würfelspiel «Tiere».** Гра з кубиком «Тварини».

Грайте втриьох. Кидайте по черзі кубик і кажіть, яка тварина зображена на малюнку. Опишіть її. Виграє той, хто першим дістанеться до фінішу.

### Stunde 65

- 1) **Bastle ein Sockentier.** Змайструй тваринку зі шкарпетки.

Матеріал для проекту: чиста довга шкарпетка, клей, ножиці, голка й нитка, фломастери, матеріал для деталей обличчя — гудзики, помпони, шматки тканини або хутра, пряжа (можна використати готові набори для творчості), декор (стрічки, банти, перлинки тощо).

Кожна дитина виготовляє для себе тваринку зі шкарпетки. Оберіть, яку тваринку ви хочете змайструвати. Візьміть чисту довгу шкарпетку відповідного кольору. Приклейте або пришийте на шкарпетку очі й ніс. Для цього можна використати гудзики або помпони. (Альтернативний варіант: намалюйте очі й ніс.) Потім намалюйте рот тваринки й приклейте або пришийте їй вуха з тканини, пряжі або хутра. За бажанням ви можете прикрасити свою тваринку стрічками, бантами або перлінками.

# TRANSKRIPTION DER HÖRTEXTE

## Тексти для аудіювання

### LEKTION 1

#### Stunden 1—2

- 2) **Höre das Lied und sing mit.** Прослухай пісеньку і проспівай.

Guten Tag, guten Tag,  
guten Tag, hallo!  
Guten Tag, guten Tag,  
guten Tag, hallo!

- 4) **Höre zu und nummeriere die Bilder.** Прослухай і пронумеруй малюнки.

#### Situation 1

— Guten Morgen, Frau Müller!  
— Guten Morgen, Herr Schmidt!

#### Situation 2

— Guten Tag, Frau Koller!  
— Guten Tag, Frau Rempe!

#### Situation 3

— Hallo, Katja!  
— Hallo, Jan!

#### Stunden 3—4

- 1) **Höre das Lied und sing mit.** Прослухай пісеньку і проспівай.

Guten Morgen, guten Abend,  
guten Tag, hallo!  
Tschüs, tschüs, tschüs, tschüs,  
tschüs, auf Wiederseh'n!  
Tschüs, tschüs, tschüs, tschüs,  
tschüs, auf Wiederseh'n!

#### Stunden 5—6

- 1) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

— Wer ist das? Wer ist das?  
— Das ist Tina, das ist Max.

- 2) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

#### Situation 1

— Wer ist das?  
— Das ist Tina.

#### Situation 2

— Wer ist das?  
— Das ist Max.

#### Situation 3

— Wer ist das?  
— Das ist Jana.

#### Situation 4

— Wer ist das?  
— Das ist Kevin.

- 4) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

Das ist Tina, das ist Lene,  
das sind Anna und Irene.

- 5) **Höre die Dialoge und nummeriere die Bilder.** Прослухай діалоги і пронумеруй малюнки.

1) Das ist Kevin.  
2) Das ist Ina.  
3) Das sind Katja und Kevin.

#### Stunden 7—8

- 2) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

#### Situation 1

— Ist das Anna? — Nein, das ist nicht Anna.  
— Ist das Tina? — Ja, das ist Tina.

#### Situation 2

— Ist das Jan? — Nein, das ist nicht Jan.  
— Ist das Max? — Ja, das ist Max.

#### Situation 3

— Sind das Tina und Nina? — Nein, das sind nicht Tina und Nina.  
— Sind das Emma und Nina? — Ja, das sind Emma und Nina.

#### Situation 4

— Sind das Emma und Mia? — Nein, das sind nicht Emma und Mia.  
— Sind das Tina und Mia? — Ja, das sind Tina und Mia.

- 4) **Höre die Dialoge und nummeriere die Bilder.** Прослухай діалоги й пронумеруй малюнки.

#### Situation 1

— Ist das Tina? — Nein, das ist nicht Tina.  
— Ist das Emma? — Ja, das ist Emma.

**Situation 2**

— Sind das Max und Tina? — Nein, das sind nicht Max und Tina.

— Sind das Max und Mia? — Ja, das sind Max und Mia.

**Situation 3**

— Ist das Emma? — Nein, das ist nicht Emma.

— Ist das Tina? — Ja, das ist Tina.

**7) Spiel «Merke dir die Namen».** Гра «Запам'ятай імена».

A: Das sind Andrij, Ihor, Wlad, Tanja, Karina, Danylo.

B: Ist das Wlad?

A: Nein, das ist nicht Wlad.

C: Sind das Ihor und Tanja?

A: Nein, das sind nicht Ihor und Tanja. Das sind...

D: Ist das Andrij?

A: Ja, das ist Andrij.

**Stunden 9—10**

**1) Höre den Abzählreim und sprich nach.**

Прослухай і повтори лічилку.

1, 2, Polizei,  
3, 4, Offizier.

**4) Höre zu und zeige die Zahlen.** Слухай і показуй цифри.

3, 1, 3, 4, 2, 1, 4, 3, 2, 2, 4, 1.

**Stunden 11—12**

**1) Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben, acht, neun, zehn.

**2) Höre den Abzählreim und sprich nach.** Прослухай і повтори лічилку.

1, 2, Polizei,  
3, 4, Offizier,  
5, 6, alte Hex',  
7, 8, gute Nacht,  
9, 10, schlafen gehen.

**4) Hört und spielt die Dialoge.** Прослушайте й розіграйте діалоги.

**Situation 1**

— Wie heißt du?

— Lukas. Und du?

— Ich heiße Kim. Wie alt bist du, Lukas?

— Ich bin 6 Jahre alt. Und du, Kim?

— Ich bin 7.

**Situation 2**

— Wie heißt du?

— Ich heiße Nina. Und du?

— Maja. Wie alt bist du, Nina?

— Ich bin 8. Und du, Maja?

— Ich bin 5 Jahre alt.

**Stunden 13—14**

**1) Höre den Reim und sprich nach.**

Прослухай і повтори римування.

Das ist Tanja,  
das ist Lene,  
das sind Klaus  
und Irene.

**Stunde 15**

**2) Hört zu und zeigt die Lösungen.** Слушайте й показуйте правильні відповіді.

1 + 4 =	10 - 8 =
4 + 5 =	6 - 3 =
3 + 4 =	5 - 3 =
7 + 2 =	8 - 1 =
2 + 8 =	7 - 6 =

**Stunde 16**

**2) Hört und spielt den Dialog.** Прослушайте й розіграйте діалог.

— Hallo!

— Hallo!

— Wie heißt du?

— Ich heiße Minnie Mouse. Und wie heißt du?

— Ich heiße Mickey Mouse.

— Wie alt bist du, Mickey?

— Ich bin 7. Und du?

— Ich bin 6 Jahre alt.

— Tschüs!

— Tschüs!

**LEKTION 2**

**Stunde 17**

**1) Höre den Reim und sprich nach.**

Прослухай і повтори римування.

Was ist das? Was ist das?

Das ist eine Ananas.



**2) Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

- 1) Was ist das? — Das ist ein Buch.
- 2) Was ist das? — Das ist ein Computer.
- 3) Was ist das? — Das ist ein Apfel.
- 4) Was ist das? — Das ist ein Spiel.
- 5) Was ist das? — Das ist eine Banane.
- 6) Was ist das? — Das ist ein Bonbon.

**4) Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

**Situation 1**

- Ist das ein Apfel?
- Nein, das ist kein Apfel. Das ist ein Bonbon.

**Situation 2**

- Ist das ein Buch?
- Nein, das ist kein Buch. Das ist ein Computer.

**Situation 3**

- Ist das eine Banane?
- Nein, das ist keine Banane. Das ist eine Ananas.

**6) Spiel «Das stimmt nicht!».** Гра «Це не так!»  
— Was ist das? Ist das eine Ananas?  
— Nein, das stimmt nicht. Das ist keine Ananas. Das ist eine Banane.

**Stunde 18**

**1) Höre den Abzählreim und sprich nach.** Прослухай і повтори лічилку.

Es ist kalt und es ist weiß.  
Was ist das? — Das ist ein Eis.  
Und du musst aus dem Kreis.

**2) Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

- 1) Ich esse gern Eis.
- 2) Ich esse gern Schokolade.
- 3) Ich trinke gern Limo.
- 4) Ich esse gern Obst.
- 5) Ich trinke gern Tee.
- 6) Ich esse gern Kekse.

**3) Höre zu und verbinde richtig.** Прослухай і з'єднай правильно.

**Situation 1**

Hallo, ich bin Tina. Ich esse gern Schokolade und Kekse. Ich trinke gern Tee.

**Situation 2**

Hallo, ich bin Max. Ich esse gern Eis und Obst. Ich trinke gern Limo.

**6) Memory-Spiel «Essen».** Гра на запам'ятовування «Їжа».

Das ist ein Bonbon. Ich esse gern Bonbons.

**Stunde 19**

**1) Höre das Lied und sing mit.** Прослухай пісеньку і проспівай.

Was gibt's zum Mittagessen?  
Es gibt Fleisch.  
Was gibt's zum Mittagessen?  
Es gibt Suppe.  
Was gibt's zum Mittagessen?  
Es gibt Fisch.  
Doch die Kinder essen Schokolade.  
Die Kinder essen, die Kinder essen...  
Die Kinder essen Schokolade.  
Die Kinder essen, die Kinder essen...  
Die Kinder essen immer Schokolade.

© Andrea Thionville

Nach: <https://teddylingua.de>

**2) Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

- 1) die Suppe; 2) der Salat; 3) der Fisch;
- 4) das Fleisch; 5) der Reis; 6) die Kartoffeln.

**3) Sieh dir die Bilder an und höre zu.** Розглянь малюнки й прослухай.

**Situation 1**

- Anna, was isst du gern?
- Ich esse gern Fisch und Reis. Ich esse auch gern Schokolade.
- Und was isst du nicht gern?
- Ich esse nicht gern Suppe.

**Situation 2**

- Tom, was isst du gern?
- Ich esse gern Suppe. Ich esse auch gern Eis.
- Und was isst du nicht gern?
- Ich esse nicht gern Obst.

**4) Höre zu und antworte auf die Fragen.** Прослухай і дай відповіді на запитання.

- 1) — Pakka, was isst du gern?
- Ich esse gern ...
- Und was isst du nicht gern?

- Ich esse nicht gern ... .  
 2) — Eva, was isst du gern?  
 — Ich esse gern ... .  
 — Und was isst du nicht gern?  
 — Ich esse nicht gern ... .  
 3) Michael, was isst du gern?  
 — Ich esse gern ... .  
 — Und was isst du nicht gern?  
 — Ich esse nicht gern ... .  
 4) — Uma, was isst du gern?  
 — Ich esse gern ... .  
 — Und was isst du nicht gern?  
 — Ich esse nicht gern ... .

### Stunde 20

#### 1) Höre den Reim und sprich nach.

Прослухай і повтори римування.

Lieber Sven,  
 was machst du gern?  
 Ich lese gern und male gern.  
 Liebe Iren,  
 was machst du gern?  
 Ich tanze gern und singe gern.

#### 2) Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.

- 1) Mädchen: Ich tanze gern.
- 2) Junge: Ich lese gern.
- 3) Mädchen: Ich male gern.
- 4) Junge: Ich spiele gern Computer.
- 5) Mädchen: Ich singe gern.
- 6) Junge: Ich bastle gern.

#### 3) Höre zu und finde Bilder zu den Dialogen in Übung 2. Прослухай і знайди у праві 2 малюнки до діалогів.

##### Situation 1

- Hallo Jan! Was machst du gern?  
 — Hallo! Ich spiele gern Computer.

##### Situation 2

- Hallo Neyla! Was machst du gern?  
 — Hallo! Ich singe gern.

##### Situation 3

- Hallo Arun! Was machst du gern?  
 — Hallo! Ich lese gern.

##### Situation 4

- Hallo Sandra! Was machst du gern?  
 — Hallo! Ich male gern.

##### Situation 5

- Hallo Lars! Was machst du gern?  
 — Hallo! Ich bastle gern.

##### Situation 6

- Hallo Lea! Was machst du gern?  
 — Hallo! Ich tanze gern.

### Stunden 21—22

#### 2) Höre zu und antworte. Прослухай і дай відповіді.

a) 1) Ist das eine Banane? 2) Ist das ein Spiel? 3) Ist das eine Suppe?

b) 1) Was machst du gern? 2) Was machst du nicht gern? 3) Was isst und trinkst du gern?

4) Was isst du nicht gern?

#### 4) Spiel «Das essen wir gern». Гра «Це ми їмо залюбки».

A: Isst du gern Kekse, Jana?

B: Ja, das stimmt./Nein, das stimmt nicht.

### Stunde 24

#### 2) Hört das Beispiel und spielt Dialoge.

Прослушайте приклад і розіграйте діалоги.

— Hallo!

— Hallo!

— Was machst du gern?

— Ich spiele gern. Und du?

— Ich male gern.

## LEKTION 3

### Stunde 25

#### 2) Höre zu und sprich nach. Прослухай і повтори.

Lina hat Geburtstag. Sie ist sieben Jahre alt.  
 Maria hat Geburtstag. Sie ist acht Jahre alt.  
 Tom hat Geburtstag. Er ist neun Jahre alt.  
 Lukas hat Geburtstag. Er ist zehn Jahre alt.

#### 3) Höre zu und nummeriere die Bilder.

Прослухай і пронумеруй фотографії.

##### Situation 1

Leon hat Geburtstag. Er ist acht Jahre alt.

##### Situation 2

Maria hat Geburtstag. Sie ist zwei.

**Situation 3**

Jan hat Geburtstag. Er ist vier.

**Situation 4**

Kira hat Geburtstag. Sie ist sieben Jahre alt.

**Stunde 26**

- 1) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

Liebe Tina!	Lieber Tim!
Liebe Nina!	Lieber Kim!
Liebe Anja!	Lieber Ben!
Liebe Tanja!	Lieber Sven!

- 3) **Höre das Lied und sing mit.** Прослухай пісеньку і проспівай.

Zum Geburtstag viel Glück,  
zum Geburtstag viel Glück,  
zum Geburtstag, lieber Paul,  
zum Geburtstag viel Glück!  
Zum Geburtstag viel Glück,  
zum Geburtstag viel Glück,  
zum Geburtstag, liebe Karin,  
zum Geburtstag viel Glück!

- 5) **Beglückwünscht die Heldinnen und Helden zum Geburtstag.** Привітайте мультиплікаційних персонажів із днем народження.

Liebe Fiona, zum Geburtstag viel Glück!

**Stunde 27**

- 1) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

die Geburt + der Tag = der Geburtstag  
der Nikolaus + der Tag = der Nikolaustag

- 4) **Höre das Gedicht und sprich nach.** Прослухай вірш і повтори його.

Er ist ein guter Mann,  
das sieht ihm jeder an!  
Komm zu uns nach Haus,  
lieber Nikolaus!

(Volksmund)

- 5) **Geschenke von Nikolaus. Höre zu und sprich nach.** Подарунки від святого Миколая. Прослухай і повтори.

Nummer eins ist der Ball. Nummer zwei ist der Roboter. Nummer drei ist das Auto. Nummer vier ist der Pinguin. Nummer fünf ist die Ananas. Nummer sechs ist das Buch.

- 6) **Höre zu und nenne die Namen der Kinder in Übung 5.** Прослухай і назви імена дітей із вправи 5.

Der Ball ist für Ben.  
Der Roboter ist für Sven.  
Das Auto ist für Kim.  
Der Pinguin ist für Julia.  
Die Ananas ist für Tina.  
Das Buch ist für Li.

**Stunde 28**

- 1) **Höre das Lied und sing mit.** Прослухай пісеньку і проспівай.

Im Walde steht ein Tannenbaum  
im immergrünen Kleid,  
ist schlank und lieblich anzuschau'n  
zu jeder Jahreszeit.

- 2) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

Ja — Jahr  
Jan — Jana  
eu — neu  
neu — neun  
neu + Jahr = Neujahr  
Tanne + Baum = Tannenbaum

- 3) **Höre zu, sprich nach und nummeriere die Bilder.** Прослухай, повтори й пронумеруй фотографії.

Nummer eins ist der Tannenbaum. Nummer zwei ist die Karte. Nummer drei ist das Konfetti.

- 4) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

1) Liebe Jana,  
alles Gute im neuen Jahr!  
Leon  
2) Lieber Leon,  
alles Gute im neuen Jahr!  
Jana

**Stunden 29—30**

- 3) **Höre zu und nummeriere die Bilder.** Прослухай і пронумеруй малюнки.

**Situation 1**

Liebe Maria! Alles Gute im neuen Jahr!

**Situation 2**

Lieber Fred! Zum Geburtstag viel Glück!

## LEKTION 4

### Stunde 33

- 1) **Höre den Reim und sprich nach.** Прослухай і повтори римування.

#### Meine Mutter

Meine Mu,  
meine Mu,  
meine Mutter schickt mich her,  
ob der Ku,  
ob der Ku,  
ob der Kuchen fertig wär!

(Volksmund)

- 5) **Höre zu und zeige die Personen auf den Bildern.** Прослухай і покажи людей на малюнках.

Das ist Momo, kurz von Monika. Und das ist die Familie von Momo: Mama Nelli, Papa Martin, Oma Paula und Opa Nico.

- 6) **Höre das Beispiel und erzähle.** Прослухай приклад і розкажи.

Das ist Ama. Und das ist die Familie von Ama: Mama, Papa und Opa.

### Stunde 34

- 1) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

mein Papa — meine Mama  
mein Opa — meine Oma  
mein Bruder — meine Schwester

- 2) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

Das ist meine Oma Nina.  
Das ist mein Opa Noan.  
Das ist meine Mama.  
Das ist mein Papa.  
Das ist meine Oma Emma.

- 5) **Sieh dir den Stammbaum an, höre zu und sprich nach.** Розглянь родинне дерево, прослухай і повтори.

Ich heiße Anna. Ich bin 6 Jahre alt. Und das ist meine Familie. Das sind meine Oma, mein Opa, meine Mama, mein Papa, mein Bruder Neo und meine Schwester Ina. Neo ist 4 Jahre alt und Ina ist 9.

- 6) **Höre zu und kreuze die Bilder an.** Прослухай і познач хрестиком відповідні малюнки.

a) Ich heiße Katja. Das ist meine Familie: meine Mama, mein Papa und ich.

b) Ich heiße Sven und das ist meine Familie: meine Oma, meine Mama, mein Papa und ich.

### Stunde 35

- 1) **Höre das Lied und sing mit.** Прослухай пісеньку і проспівай.

Meine Mama heißt Irene,  
meine Oma heißt Marlene.  
Mein Papa heißt Sven,  
mein Opa heißt Ben.

- 2) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

— Wie heißt deine Mama?  
— Sie heißt Lina.  
— Wie heißt dein Papa?  
— Er heißt Jonan.  
— Wie heißt deine Oma?  
— Sie heißt Milena.  
— Wie heißt dein Opa?  
— Er heißt Elija.  
— Wie heißt deine Schwester?  
— Sie heißt Jana.  
— Wie heißt dein Bruder?  
— Er heißt Ben.

- 5) **Hört und spielt den Dialog.** Прослушайте й розіграйте діалог.

Max: Wer ist das?  
Tina: Das ist meine Mama.  
Max: Wie heißt deine Mama?  
Tina: Sie heißt Irene.  
Max: Wer ist das?  
Tina: Das ist mein Papa.  
Max: Und wie heißt dein Papa?  
Tina: Er heißt Paul.  
Max: Und wer ist das?  
Tina: Das ist meine Oma.  
Max: Wie heißt deine Oma?  
Tina: Sie heißt Maria.  
Max: Wer ist das?  
Tina: Das ist mein Opa.  
Max: Wie heißt dein Opa?  
Tina: Er heißt Niklas.  
Max: Und wer ist das?  
Tina: Das ist mein Bruder.  
Max: Wie heißt dein Bruder?

Tina: Er heißt Jan.  
 Max: Wer ist das?  
 Tina: Das ist meine Schwester.  
 Max: Wie heißt deine Schwester?  
 Tina: Sie heißt Nadja.

**Stunde 36**

- 1) **Höre das Lied und sing mit.** Прослухай пісеньку і проспівай.

**Sag' uns deinen Namen!**

(Melodie von «Bruder Jakob»)

Hallo du dort! Hallo du dort!

Komm herein, komm herein!

Sag' uns deinen Namen,

sag' uns deinen Namen!

...

Das klingt fein! Das klingt fein!

- 4) **Lest die Namen, hört zu und spielt Dialoge.** Прочитайте імена, прослухайте й розіграйте діалоги.

— Bist du Regina?  
 — Nein, ich bin nicht Regina.  
 — Wie heißt du?  
 — Ich heiße Gabi.  
 — Wie alt bist du, Gabi?  
 — Ich bin 6.

- 5) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.

1) Das ist meine Tochter. Sie heißt Ina. Ina ist 6 Jahre alt.  
 2) Das ist mein Sohn. Er heißt Ben. Ben ist 10 Jahre alt.

**Stunde 37**

- 1) **Höre das Gedicht und sprich nach.** Прослухай вірш і повтори його.

— Hallo, Sabine! Hast du Geschwister?  
 — Ja, einen Bruder und eine Schwester.  
 — Wie heißt dein Bruder?  
 — Mein Bruder heißt Roni.  
 — Wie heißt deine Schwester?  
 — Meine Schwester heißt Toni.

- 5) a) **Höre zu und sprich nach. Zeige die Kinder in Übung 2.** Прослухай і повтори. Покажи дітей на малюнках у вправі 2.

**Situation 1**

— Wer ist das?  
 — Das ist meine Schwester.

— Wie heißt sie?  
 — Sie heißt Renate.  
 — Wie alt ist sie?  
 — Renate ist 8 Jahre alt.

**Situation 2**

— Wer ist das?  
 — Das ist mein Bruder.  
 — Wie heißt er?  
 — Er heißt Daniel.  
 — Wie alt ist er?  
 — Daniel ist 2 Jahre alt.

**Situation 3**

— Wer ist das?  
 — Das sind meine Schwester und mein Bruder.  
 — Wie heißen sie?  
 — Sie heißen Karin und Carl.  
 — Wie alt sind sie?  
 — Meine Schwester ist 10 Jahre alt. Mein Bruder ist 4.

**Situation 4**

— Wer ist das?  
 — Das sind meine Schwestern.  
 — Wie heißen sie?  
 — Sie heißen Dina und Carola.  
 — Wie alt sind sie?  
 — Dina ist 3 Jahre alt, Carola ist 5.

**Stunde 41**

- 2) **Höre zu und antworte. Zeige auf die Porträts deiner Verwandten.** Слухай і відповідай, показуючи на портрети своїх рідних.

1) Wer ist das? Wie heißt er? 2) Wer ist das? Wie heißt sie? 3) Wer ist das? Wie heißt er? Wie alt ist dein Bruder? 4) Wer ist das? Wie heißt sie? Wie alt ist deine Schwester?

**LEKTION 5**

**Stunde 42**

- 1) **Höre den Reim und sprich nach.** Прослухай і повтори римування.

Schreiben, Lesen, Rechnen,  
 ABC und 1, 2, 3,  
 das lernt ihr in der Schule,  
 und habt viel Spaß dabei.  
 (Volksmund)

- 5) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.  
ich turne — er turnt  
ich singe — sie singt  
ich male — er malt  
ich schreibe — sie schreibt  
ich rechne — er rechnet

### Stunde 44

- 6) **Hört das Beispiel und spielt Dialoge.** Прослушайте приклад і розіграйте діалоги.  
A: Was machst du gern in der Pause?  
B: In der Pause turne und spiele ich gern.

### Stunde 45

- 4) **Höre zu und zeige die Gegenstände auf dem Bild.** Прослухай і покажи предмети на фотографії.  
Hallo! Ich bin Max. Das ist mein Klassenzimmer. Da ist eine Tafel. Und da ist eine Uhr. Das sind mein Tisch und mein Stuhl.

### Stunde 46

- 1) **Höre den Reim und sprich nach.** Прослухай і повтори римування.  
Schreiben, Lesen, Rechnen, Malen,  
neue Wörter, viele Zahlen,  
und auch Turnen ist mit dabei,  
genau wie Pausen, 1, 2, 3.
- 4) **Höre zu und verbinde richtig.** Прослухай і з'єднай.  
Hallo! Ich bin Tina. Das ist mein Klassenzimmer. Es ist schön. Die Tafel ist blau. Die Uhr ist grün. Mein Tisch ist grau und mein Stuhl ist gelb.

### Stunde 47

- 2) **Höre zu und sprich nach.** Прослухай і повтори.  
Max und sein Rucksack, Alex und sein Buch, Lexi und ihr Heft, Roxana und ihr Block, Xaver und sein Kuli, Xenia und ihr Lineal.
- 5) **Was haben die Kinder? Höre das Beispiel und erzähle.** Прослухай приклад і розкажи, що є у дітей.  
Das ist Xenia. Und das ist ihr Buch.

### Stunden 49—50

- 1) **Höre den Reim und stelle ihn dar.** Прослухай римування й покажи діями почуте.  
In der Stunde lesen wir,  
in der Stunde schreiben wir,  
in der Stunde rechnen wir,  
in der Stunde turnen wir.  
In der Pause laufen wir,  
in der Pause sprechen wir,  
in der Pause springen wir,  
in der Pause spielen wir.

### Stunde 51

- 2) **Hört das Beispiel und spielt Dialoge.** Прослушайте приклад і розіграйте діалоги.  
1) A: Wer ist das? — B: Das ist meine Lehrerin. Sie heißt Tamara Iwaniwna. Sie ist gut.  
2) A: Was ist das? — B: Das sind mein Tisch und mein Stuhl. Sie sind braun.

## LEKTION 6

### Stunde 52

- 5) **Hört und spielt Dialoge. Nummeriert die Bilder.** Прослушайте й розіграйте діалоги. Пронумеруйте малюнки.

#### Situation 1

- Hallo Jan!  
— Hallo Peter!  
— Was machst du nach der Schule?  
— Ich fahre Rad. Und du?  
— Ich spiele im Park.  
— Tschüs!  
— Tschüs!

#### Situation 2

- Hallo Mona!  
— Hallo Erik!  
— Was machst du nach der Schule?  
— Ich lese und male. Und du?  
— Ich fahre Roller.  
— Bis bald!  
— Tschüs!

**Stunde 53**

- 1) **Höre das Gedicht und sprich nach.** Прослухай вірш і повтори його.

**Was machen wir gern?**

Wir tanzen und singen,  
Laufen und springen.  
Wir spielen im Park.  
So ein lustiger Tag!  
Wir spielen Computer  
Und helfen der Mutter.  
Abends sehen wir fern.  
All das machen wir gern!

- 4) **Höre das Lied und sing mit.** Прослухай пісеньку і проспівай.

Erst kommt der Montag  
und dann der Dienstag,  
danach der Mittwoch und  
dann der Donnerstag,  
dann kommen Freitag,  
Samstag, Sonntag.  
Und nach dem Sonntag  
geht es dann von vorne los.  
Montag,  
Dienstag,  
Mittwoch,  
Donnerstag,  
Freitag, Samstag, Sonntag.

©Simone Sommerland  
(Aus dem CD-Album «Die 30 besten  
Wissenslieder für Kleinkinder»)

**Stunde 54**

- 1) **Höre den Reim und sprich nach.** Прослухай і повтори римування.

Eins, zwei, drei, vier,  
miteinander spielen wir.  
Autos, Roboter und ein Ball:  
Unser Spielzeug ist überall.

**Stunde 55**

- 4) **Höre zu und verbinde richtig.** Прослухай і з'єднай.

**Situation 1**

Das ist Sophia. Sie spielt gern. Das sind ihre Lieblingsspielsachen: ihr Roller, ihr Ball und ihr Roboter.

**Situation 2**

Das ist Raphael. Er spielt gern. Das sind seine Lieblingsspielsachen: sein Teddy, sein Fahrrad und seine Puppe.

**Stunde 58**

- 2) **Höre zu und antworte. Zeige dabei auf die Fotos.** Слухай і відповідай, показуючи на фотографії своїх іграшок.

1) Wie ist dein Fahrrad? 2) Wie ist deine Puppe? 3) Wie ist dein Ball? 4) Wie ist dein Roller? 5) Wie ist dein Roboter? 6) Wie ist dein Teddy? 7) Wie ist dein Auto? 8) Wie ist dein/deine ...?

**LEKTION 7**

**Stunden 63—64**

- 1) **Nummeriert die Bilder nach dem Alphabet. Hört die Lösung.** Пронумеруйте фотографії за абеткою. Прослушайте правильну відповідь.

Nummer 1 ist ein Affe.  
Nummer 2 ist ein Bär.  
Nummer 3 ist ein Elefant.  
Nummer 4 ist ein Fuchs.  
Nummer 5 ist eine Giraffe.  
Nummer 6 ist ein Hase.  
Nummer 7 ist ein Igel.  
Nummer 8 ist eine Katze.  
Nummer 9 ist ein Löwe.  
Nummer 10 ist ein Wolf.

**Stunde 65**

- 2) **Höre zu und antworte.** Прослухай і дай відповіді.

1) Wer bist du? 2) Wie heißt du? 3) Wie alt bist du? 4) Was machst du gern?

## Відомості про користування підручником

№ з/п	Прізвище та ім'я учня /учениці	Навчальний рік	Стан підручника	
			на початку року	наприкінці року
1				
2				
3				
4				
5				

Навчальне видання

*СОТНИКОВА Світлана Іванівна  
ГОГОЛЕВА Ганна Володимирівна*

**«НІМЕЦЬКА МОВА»**

**підручник для 1 класу закладів загальної середньої освіти  
(з аудіосупроводом)**

**Рекомендовано Міністерством освіти і науки України**

Видано за рахунок державних коштів. Продаж заборонено

Редактор *С. А. Зіміна.*

Технічний редактор *С. Я. Захарченко.*

Комп'ютерна верстка *С. О. Петрачков.*

Художнє оформлення *В. І. Труфен.*

Коректор *Н. В. Красна*

В оформленні підручника використані зображення,  
розміщені в мережі Інтернет для вільного використання.

Підписано до друку 20.07.2018. Формат 84×108/16. Папір офсетний.  
Гарнітура Muriad. Друк офсетний. Ум. друк. арк. 15,12. Обл.-вид. арк. 14,5.  
Наклад 20489 прим. Зам. № 6432

ТОВ Видавництво «Ранок»,

вул. Кібальчича, 27, к. 135, м. Харків, 61071.

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 5215 від 22.09.2016.

Адреса редакції: вул. Космічна, 21а, м. Харків, 61145.

E-mail: office@ranok.com.ua. Тел. (057) 719-48-65, тел./факс (057) 719-58-67.

Підручник надруковано на папері українського виробника

Надруковано у друкарні ТОВ «Фактор-Друк»,

вул. Саратовська, 51, Харків, 61030.

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 5496 от 23.08.2017.

Тел. +38 (057) 717-51-85. E-mail: office@druk.factor.ua